BONDIA® ARUBA
Dialuna 14 di Augustus 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Ley di 'All Inclusive': un aña ta warda riba minister



Pagina 3



Siguiente fase di perforacion pa gas lo inicia fin di aña

Pagina 31



Tommy Croes a fayece na Colombia

Pagina 2



Gang di Arte a presenta e di 11 edicion

Pagina 4

Denuncia publico contra proyecto Azure

Bon Dia Aruba a tuma nota di un denuncia publico haci ayera door di Greg Peterson pa medio di su pagina personal di Facebook riba e proyecto di condominio Azure. Segun sr. Peterson, e inversionistanan aki lo ta dump materialnan di construccion net patras di nan luga y esaki ta cay den e zona protegi conoci manera 'Bubali wetlands Area'. Nos redaccion lo busca mas informacion di esaki durante dia di awe.



Lo bin investigacion riba efectonan di gamblemento den comunidad

ORANJESTAD – Aruba, un isla chikito cu un poblacion di alrededor di 110 mil habitante a bira un comunidad di gamblemento. Ademas di e diferente casino cu ta opera riba nos isla y diferente bingo, rifa, loteria, catochi y lotto ta wordo bendi tur dia, ya sea di forma legal contribuyendo cu caha di gobierno pa inverti den deporte of tambe den forma ilegal.





Gamblemento y problema social

Alrededor di 4 mil persona ta desemplea y un 70% di nos poblacion laboral ta gana un salario minimo cual no ta alcansa pa atende debidamente cu gastonan basico. E preocupacion ta surgi si nos ta sigui stimula e gamblemento aki, ya cu e speransa di e hendenan pa gana algo den gamblemento ta haci cu e negoshi aki ta bira uno lucrativo. Gobierno ta calcula cu benta ilegal di catochi ta produci alrededor di 20 pa 30 miyon florin, sin paga belasting. Pues e sociedad di gamblemento aki ta sigui aumenta y stimula cu mas lotto, rifa, bingo, catochi, y mas weganan.

Minister Alex Schwengle ta haya cu e ta un punto cu ta merece su debido atencion, considerando cu tin un 'Ley di Loteria' cu lo regarda y regula e actividad aki; e ley no ta den lachi sino ariba mesa pa wordo trata den parlamento. El a bisa cu e topico aki di tanto gamblemento riba nos isla tin nan debido atencion y nan ta bay atende cu ne tambe.

Segun e mandatario, na tur pais cu tin loterianan legal y cu ta aporta na comunidad, bo mester haci un investigacion regularmente. E tipo di investigacion aki ta determina kico lotto ta haci tambe y si tin consecuencianan negativo. E tipo di investigacion aki nunca a wordo haci na Aruba. "E por tin consecuencianan negativo", el a bisa.
E mandatario a yega di papia cu Lotto Pa Deporte te hasta cu CBS (Oficina Central di Estadistica), ya cu e ta un exigencia di su ministerio cu ainda no a wordo ehecuta, pero cu e lo habri luga pa bin cu e investigacion aki. E mandatario a laga sa cu nan kier pa Lotto pa Deporte bay zorg pa paga un instancia independiente, pa ehempel via Universidad di Aruba pa haci un analisis di efectonan positivo pero tambe negativo di gamblemento.

Si tin cosnan negativo mester atende cu esey tambe, segun minister Schwengle. Den caso di Lotto pa Deporte cu ta aporta na comunidad, nan mester haci e contribucion aki na un manera responsabel.

Lotto pa Deporte

Di su banda presidente di e board di Lotto pa Deporte, Di-Stefano Wernet a laga sa cu a pesar cu nan ta ofrece un diversidad di producto pa brinda e posibilidad di gana algo extra, pero esaki mester bay segun bo forsa financiero. "Bo no mester forsa bo cartera. Pero cumpra si pasobra na final di dia e cen ta bay pa deporte", sr. Wernet a declara. Fundacion Lotto pa Deporte kier sigui crece cu mas productonan innovativo y ya caba el a anuncia cu lo tin mas na caminda. P'esey ta bira urgente pa bin cu un investigacion obhetivo di un instancia imparcial pa determina e efectonan cu tanto producto di gamblemento tin den nos comunidad chikito.

Tin investigacion tumando luga den diferente departamento gubernamental

ORANJESTAD – Minister di Salubridad Publico Alex Schwengle a prefera di abstene su mes di no duna informacion of detaye riba un supuesto suspension of medida disciplinario cu a cay riba un empleado di Departamento di Salubridad Publico.

E no a nenga cu e echo aki ta full berdad, pero si e ta berdad, e ta abstene di divulga e tipo di informacion aki via prensa.
Sinembargo e mandatario a declara na e matutino aki cu tin diferente casonan andando, no solamente den departamento di Salubridad Publico sino den cierto departamentonan. Nan ta casonan cu a pasa y cu den nan opinion no ta corecto. P'esey hunto cu Departamento di Recurso Humano (DRH) y a base di leynan vigente nan ta anda cu e procedemento manera cu nan ta.
"Mi no ta divulga niun, specificamente di nada di niun persona", el a bisa.
E mandatario ta haya cu cualkier cos cu por ta tumando luga den un instancia of departamento di gobierno y particularmente si esaki ta resorta den su departamento, e ta abstene di duna informacion, ya cu esaki ta "cosnan interno". E ta considera cu esaki ta un derecho cu e trahado tin y e ta respeta esey.





Cantante y docente Tommy Croes a fayece

ORANJESTAD – E Arubiano popular Tommy Croes, conoci entre otro di e banda 'Cryptus Confessions' y tambe 'Grupo di Betico', a fayece ayera alrededor di 1or di merdia na Colombia.

Tommy tabata tin algun tempo caba ta lucha cu su salud y den e ultimo dianan e tabata den cuido intensivo. Tommy kende ta un di e rumannan di Betico Croes, tabata conoci pa entre otro e cancion popular 'Paranda Arubiano' cual e la canta cu 'Grupo di Betico'. Ademas di cantante, e tabata un docente pa hopi aña y desde ayera por a nota riba rednan social cu e tabata hopi stima tambe pa su ex alumnonan. Banda di e ex alumnonan aki, amigonan y familiarnan tambe a expresa nan palabranan di forsa pa e familiarnan mas cerca.

Pa medio di nan pagina di Facebook, 'Grupo di Betico' a bisa: "E voz di nos musica tradicional a bay sosega awe merdia.... Mo Tommy.... Nos ta hopi agradecido na bo cu bo a brinda nos bo tremendo voz. Un voz cu Tata Todopoderoso a regala bo, pero bo a comparti esaki cu bo pueblo y cu hopi den exterior... Nos lo haya bo falta hopi mes. Until we meet again mo Tommy."

Ley di 'all inclusive': Un aña ta warda riba minister



ORANJESTAD - E ley conoci manera "ley di all inclusive" tabata un debate grandi aña pasa entre diferente gremionan y gobierno. E ley a keda aproba augustus 2016 pero tin un aña cu ainda no a wordo implementa.

Minister encarga cu turismo e tempo ey a tuma su retiro un luna despues y nos no a tende nada mas riba e desaroyo di e ley aki. Bon Dia a acerca presidente di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) James Hepple pa su reaccion riba con ta bayendo cu e status di e ley actualmente.

E ley a wordo aproba door di parlamento y parti di e ley ta declara cu e por bay den efecto solamente despues cu e minister encarga firm'e. "Minister di turismo nunca a haci esey. Ora cu e minister nobo di turismo a wordo apunta, nos a sinta cu ne y comparti nos preocupacion di e impacto cu e ley aki lo tin. El a bay di acuerdo anto bisa cu nada lo pasa mientras cu e ta minister di turismo," sr. Hepple ta bisa Bon Dia.

Esaki pues a bira e caso caminda cu e ley no a wordo implementa ainda pasobra e ta exigi pa tin un firma di minister di turismo. Sr. Hepple a bisa: "Aworaki nos ta warda pa wak kico ta pasa despues di 22 di september y djis sigui for di eynan."

Futuro di turismo

AHATA a reuni cu partidonan politico y un di e discusionnan sigur a bira e futuro di turismo na Aruba. Tur hende ta reconoce cu akinan turismo ta genera 80/90% di nos economia. Pues claramente segun AHATA, bo mester tin un plan detaya na con bo kier sigui pa dilanti. E detaye di 'all inclusive' di e sector turistico ta bay ta algo hopi importante den esey segun sr. Hepple. "Pues tur partido politico a indica cu nan ta mirando e futuro di turismo y con esaki ta bay desaroya. Nos ta spera cu ken cu bira e siguiente minister



pa habri e discusion aki mas pronto cu ta posibel y determina con Aruba ta bay sigui crece."

Sr. Hepple ta bisa cu e ta haya interesante con partidonan politiconan ta compartiendo algun idea di nan programanan na con nan ta wak e evolucion di turismo. "Obviamente nos ta bay ta mirando esaki di cerca pa wak si locual nan ta propone ta pas



cu locual nos ta kere ta necesario pa un industria di turismo exitoso."

Combersacion AHATA y partido POR

AHATA a papia cu un di e representantenan di e partido POR y nan a indica cu na e momentonan aki nan no ta bay continua cu e ley aki manera cu e ta skirbi aworaki. Mester remarca cu ta e propio lider di e partido aki ta e ex minister di turismo kende tabata tras di e iniciativa di e ley aki.

"Esey no kiermen cu cualkier gobierno den futuro no lo wak un strategia diferente pa e sector turistico, cual nos ta pidi pe. Un strategia amplio y bon detaya pero cu seguramente respet na e ley particular aki. E indicacion cu mi a haya di partido POR ta cu nan no ta bay continua cu ne."

Den nan programa di partido "Vision 17-21", Bon Dia a tuma nota cu den e unico parti cu ta menciona turismo (2.8.2 Turismo di calidad) no ta para nada di 'all inclusive'. E partido ta para pa por ehempel bin cu un moratorio cu base legal pa introduci un stop riba construccion di hotel y condominio, cu excepcion pa 'upscale boutique hotels' pariba di brug.

ATA

Aruba Tourism Authority (ATA) tambe tabata pro pa cu e ley aki. E rol di ATA ta pa implementa e deseonan di gobierno; ATA mes no ta encarga pa determina ningun maneho. Consecuentemente, kico cu bira e posicion di gobierno, ta responsabilidad di ATA pa implementa. "Si esaki mester cambia, pues ATA tambe lo mester cambia nan posicion.

Di e sector, tin un hunta di supervision di ATA cu ta ofrece conseho. Pero basicamente esey ta pa monitoria e operacion di ATA; e conseho ta bini for di personal di e oficina di Ministerio di Turismo anto esaki ta e hendenan cu ta provee e gobierno cu conseho anto nos ta traha hopi cerca cu nan. Por ehempel ATA lo por ta colectando informacion, pero pa locual ta ofrece conseho, si lo tin algo di esey pero esaki ta bini for di conseheronan di ministerio di Turismo. Aworaki tur hende ta wardando."

Taxistanan disgusta

Taxistanan a sinta e tempo ey cu e ex minister di turismo entre otro riba e controversia di 'all inclusive'.

E grupo di taxista representa pa Shamila Loefstok a entrega un manifiesto di sosten firma pa 255 taxista di e 450 taxistanan na Aruba. Sra. Loefstoek a bisa despues cu e ta satisfecho con e reunion a bay cu e minister. Specificamente tambe cu a tende cu lo no bin mas taxista na Aruba. E tambe a menciona cu mayoria ta contra 'all inclusive' pa motibo cu esaki ta perhudica nos isla. Pa loke ta trata e trabou di e taxistanan tambe e ta nifica menos entrada pasobra e turistanan ta keda "cera" den nan hotel.

Rapport Banco Central

Bon Dia Aruba a publica aña pasa augustus cu e rapport di Banco Central ta contene un cantidad enorme di informacion cu no ta sostene e posicion di gobierno. E rapport ta bisa entre otro:

* Cu no tin evidencianan pa sostene e pensamento cu turismo 'all inclusive' no tin un impacto economico negativo pa Aruba.

* Cu no tin evidencia cu turistanan den hotelnan 'all inclusive' no ta bandona e propiedad, cu nan no ta come afo of gasta pafo di e hotel.

* Cu no tin evidencia cu hotelnan 'all inclusive' no ta ofrece calidad.

Mas leu ainda, e rapport a subraya cu si e ley aki pasa, e lo por tin un impacto negativo serio riba oportunidadnan di inversionnan existente y den futuro y cu e lo restringi e forma con hotelnan por reacciona riba cambionan den



condicionnan di mercado. AHATA tambe a señala esaki e tempo ey.

Banco Central na un forma conservativo ta kere cu e daño conta na placa lo ta di por lo menos 160 miyon florin.

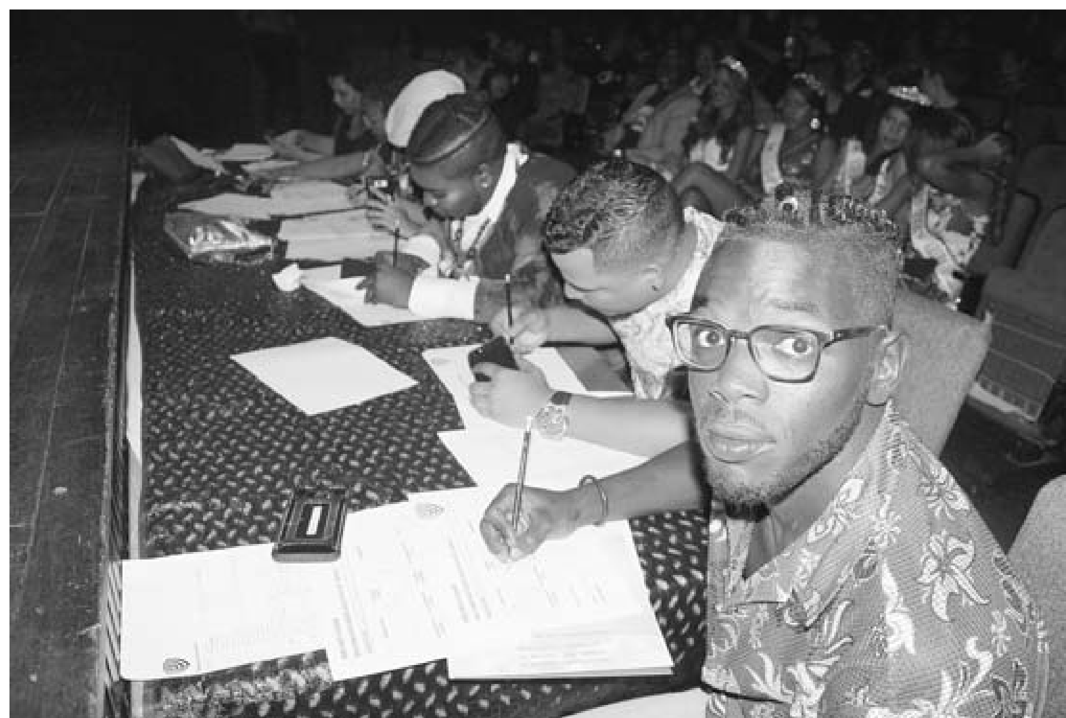
Banco Central mes a bisa cu no tin suficiente informacion pa por tuma un decision asina serio, mescos cu otro gremionan manera entre otro ATIA, Camara di Comercio, sindicato FTA, ATSA y Aruba Gastronomic Association (AGA) y varios otro partner den comercio.

Gang di Arte a presenta e di 11 edicion









ORANJESTAD - Diahuebs ultimo tabata e show final di e competencia creativo entre hobennan Gang di Arte. E proyecto aki a celebra su di 11 aña di existencia e aña aki.

Bon Dia Aruba tabata presente unda a nota un sala di Cas di Cultura yen, caminda amigonan, famia y personanan cu interes pa arte tur a forma parti di e audiencia.

Cada aña e tema cu e hobennan ta trata ta cambia. E tema di e aña aki tabata 'caya'. Manera ta custumber, hobennan cu a gana e competencia aki riba islanan Boneiro y Corsou ta bin Aruba pa tambe mustra e publico Arubano e trabou cu nan a completa durante e proyecto.

Hobennan a mustra nan habilidadnan den entre otro disciplina di teatro, rap, canto y arte visual. A nombra 4 ganadonan y 1 ganado absoluto. E ganado absoluto tabata un grupo consistiendo di Cy-Anne Simmons, Shjakayne Manuela y Jean Paul Salcedo.

E hobennan aki a presenta un obra teatral unda cu a critica e manera con nan ta pensa cu sociedad ta percibi 'arte'. Sea den un manera negativo of con artistanan local ta wordo menosprecia, segun nan obra. Sra. Simmons a splica cu "nos tabata masha sorprendi ora ta nos nomber a wordo anuncia como ganado absoluto, mi nunca lo a kere."

E hurado pa e edicion aki tabata consisti di hobennan cu a yega di gana e competencia of cu ta conoci pa nan trabou creativo. E cambio aki tabata uno diferente compara cu otro añanan, ya cu den e ultimo 10 edicionnan e hurado tabata consisti di personanan mas adulto cu e participantenan. Esaki a bin segun un di e huradonan, pasobra e organisadonan ta haya cu pa sigui cu e proyecto aki mester envolvi e hobennan cu a participa den e proyecto ora cu tabata algo nobo.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Lisa Tromp

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Catochi y aporte na deporte…

Ken kier obliga kico, y con?

Cu cierto asombro nos por a tuma nota di e opinion di e mandatario encarga cu deporte, cu e otro empresanan cu ta explota e gana di nos pueblo pa hunga placa, no ta contribuyendo na deporte, di nan beneficionan. Wel, asina leu cu nos sa, niun di nan no ta un fundacion cu meta caritativo, pero ta empresa dedica na ganashi pa nan mes.

Nos ta papia aki di empresa, cu ta haci uzo di e espacio legal cu gobierno(nan) a tolera durante varios decada. Si gobierno(nan) tabata haya o ta haya actualmente, cu mester cera e espacio pa empresa priva haci uzo di e oportunidad pa opera como negoshi den e sector aki, esey ta na nan pa dicidi. Por algo cera si, cu durante tur e añanan cu a pasa, ningun gobierno a haya necesario pa limita e espacio ey, creando asina mas espacio pa su mes weganan di suerte via e fundacion (gubernamental) Lotto pa Deporte.

Nos por conclui anto cu gobierno(nan) a bay di acuerdo cu e espacio comercial pa loteria unda esun oficialisa den Lotto pa Deporte lo mester competi cu loterianan comercial, dunando nan 'de facto' derecho di existencia. Awor, Lotto pa Deporte cu tin como meta explicito di subsidia deporte, aparentemente ta yega na dedica 20% di su beneficionan na deporte? Of 20% di su benta total? For di e diferente interpretacionnan cu por saca for di publicacion den diferente medio di comunicacion, no por haya claridad di kico nos ta papiando aki. Naturalmente esey tin un remedi general cu nos ta recomenda den otro asunto tambe: e yama 'transparencia'!

Pakico nos por mester sigui acepta cu cada tanto tempo un mandatario ta bin sinta critica tal o cual situacion, manera den e caso aki e manera di opera di e empresanan comercial di wega di placa, sin cu ta duna nos un claridad riba operacion cu e empresa gubernamental ta maneha aña den, aña afo. Con nos por husga si 20% ta hopi of tiki, si mescos cu tanto otro operacion gubernamental, Lotto pa Deporte tambe ta un misterio grandi pa nos como ciudadano. Fuera di e rapportnan di accountant cu nunca nos no mag mira, por haci e pregunta tambe ta ki dia Algemene Rekenkamer ta lanta for di soño y bay haci un investigacion,manera ley ta stipula, encuanto e 'doelmatigheid' y 'rechtmatigheid' di su explotacion y uzo di recursonan di e fundacion.
Pakico nos ta bisa esaki? Un ehemplo: den pasado a yega di sucede cu Comite Olimpico a yega di haya, despues di hopi aña sin subsidio di gobierno, Afl. 100.000 destina na paga ticket pa un delegacion deportivo na un di e weganan regional. Inmediatamente despues Comite Olimpico a ser yama 'op het matje' na Rekenkamer pa duna cuenta ta kico a haci cu e placa. A proba cu documento den man cu a gasta e placa cumprando ticket di avion, segun e peticion haci. So far, so good. Pero a puntra Rekenkamer tambe ki dia nan ta invita Lotto pa Deporte pa pasa duna cuenta di kico nan ta haci cu placa, siendo nan tabatin e tempo ey un 'omzet' di alrededor di 40 miyon florin pa aña… Rekenkamer a keda debe e Comite un contesta te awe. Asina ta para cu e dunamento di cuenta di instancianan liga na gobernacion…
Pa colmo, e mandatario ta hasta conta cu na Canada e compania cu tin un contract cu e fundacion pa maneho di e weganan 'a habri tur nan bukinan'. Bunita, cu mas rason ainda nos lo bisa: habri e bukinan pa nos como ciudadano, pa nos por mira 'unda nos placa ta bay'. E gobierno di turno no tin un bunita lema cu ta bisa net esey? O transparencia ta conta pa otronan so?

Pa bolbe un rato na e situacion particular di e fundacion di lotto; ta conoci cu e espacio financiero a keda bastante comprometi pa e debenan a largo plaso pa paga pa e instalacionnan deportivo crea den añanan anterior. Esaki ta trece cu ne cu e espacio financiero pa realmente duna un sosten fuerte na trabao di e federacionnan ta keda limita. Busca e placa cerca e companianan di loteria, a base di propio boluntad no ta parce nos un oferta asina fuerte. Nos no conoce nan situacion financiero tampoco, pero 20% di ganashi o di benta, den ambos caso ta hopi placa. E alternativa ta pa obliga nan cumpli via ley cu esaki, si e caminda ta consehabel legalmente; lo mester studia esey.

Finalmente, kico ta nos critica principal den e caso aki? Cu e ministro ta busca un forma di yega na mas placa pa deporte? No, esey nos ta apoya sin mas, hasta nos ta kere cu hopi mas placa mester bay pa deporte, como un di e alternativanan sano pa lanta un hubentud den condicion mas faborabel, tumando na cuenta crecemento di delincuencia hubenil. Loke nos ta contra ta pa conta nos menos di mita di e storia anto ta desea di gana simpatia pa e idea cu en principio ta bon. Mensahe simpel y cortico: pone tur e cartanan (bukinan) riba mesa anto nos ta sigui papia.



Embahada Chines na Jamaica ta rechasa acusacion di yena e isla cu trahado Chines

(Jamaica Gleaner) KINGSTON – Den un video cu a post riba YouTube, lider di oposicion Peter Bunting a cuestiona cu Chinesnan ta 'take over' Jamaica via "colonisacion economico". Como reaccion riba esaki, un vocero di embahada Chines a rechasa e ponencianan di Bunting.

Siman pasa, un video titula 'Chinese Take Over?' a subi YouTube y otro plataforma di medionan social, den cual lider opositor den parlamento Peter Bunting a sigura cu tin "un forma di colonialismo economico di banda di negoshinan Chines operando na Jamaica."

Embahada di Republica Popular di China ta sinti nan ofendi pa e 'reclamonan no substancia aki' cu a genera bastante debate na e pais Caribense.
"Nos ta kere cu e reclamonan aki por encurasha un reaccion negativo y por crea un ambiente insigur pa ciudadano Chines cu ta traha na Jamaica."

E declaracion di embahada a reacciona detayadamente riba e acusacionnan, entre otro e ponencia cu e companianan Chines ta propiedad estatal y por lo tanto tin acceso ilimita na recurso financiero, y cu empresanan local pa e motibo ey no lo por competi.

E embahada ta argumenta cu tin un separacion estricto entre e empresanan y estado Chines. Estado lo no ta cubri perdida eventual di e empresanan independiente for di recursonan estatal. Gobierno Chines lo ta encurasha empresanan Chines inverti na Jamaica "tanten e proyectonan ey ta trece balor pa pueblo di Jamaica y ta tentabel."
Tambe embahada ta rechasa cu companianan Chines ta envolvi den competencia desleal na Jamaica. Ta declara cu e condicionnan ofreci na empresanan Chines ta mesun cu ta ofrece na otro compania di exterior tambe.

Tambe ta rechasa e acusacion cu e empresanan Chines ta emplea mayoritariamente empleado Chines. E embahada ta di opinion cu e empleadonan local ta mas cu e staf Chines cu e empresanan tin emplea y ta duna algun ehemplo di esaki.

Mas politico acusa den caso Odebrecht na Colombia

(ElTiempo) – Bogota - Ademas di Bernardo Miguel el 'Ñoño' Elías, captura diahuebs pasa riba orden di Corte Supremo di Husticia, e alto tribunal tin na bista otro cuatro congresista contra ken Fiscalia General a suministra documentacion encuanto nan relacion cu e scandal di soborno internacional, cu e empresa di construccion Brasileño Odebrecht como delincuente principal.

E acusacionnan ta trata principalmente placa di soborno cu Odebrecht a paga pa haya contracto den e construccion di e caretera grandi transnacional conoci como 'Ruta del Sol II'.
Ta trata di Musa Besaile, Antonio Guerra de la Espriella, Plinio Olano Becerra, y representante na Camara Ciro Rodríguez, contra ken e tribunal supremo mester tuma decision den e proximo dianan.

Fiscalia a declara cu Besaile, tambe politico di Córdoba, a wordo menciona como supuesto beneficiario di e sobornonan di Odebrecht. Besaile y Elías ta e dos congresistanan cu a ricibi mas voto den eleccion di 2014, cu 308.303 voto entre nan dos.

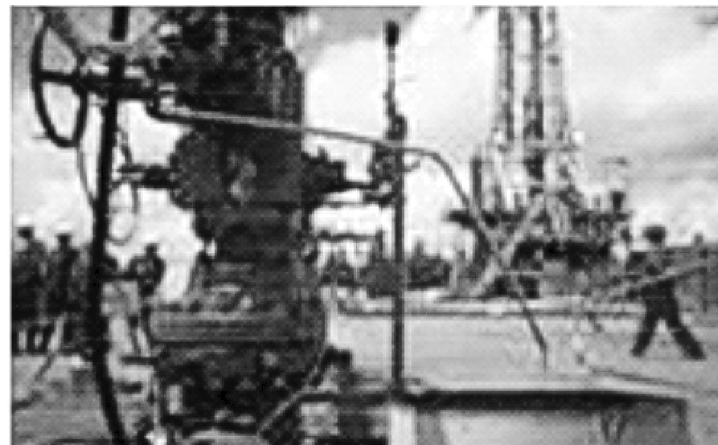
Otro di e politiconan implica ta e ex senador Plinio Olano Becerra, actual director ehecutivo di e Federacion di Departamento. E tabata representante na Camara na 1998, y na 2006 a wordo eligi senador te cu 2014.
Olano a bisa cu e no tin nada "di haci cu e firma menciona" y cu e no a interveni di ningun manera.
"Mi ta exhorta cualkier funcionario, cu capacidad di decision, vincula na estado den e epoca di e echonan menciona pa Fiscalia General di Nacion, pa declara si ami algun biaha lo a interveni o gestiona na fabor di e firma ey, o di cualkier otro, den algun proceso contractual. Mi por anticipa categoricamente cu mi no a haci esey," segun Olano

Fiscalia di su banda ta sigura cu e testimonionan recauda, adicionalmente, "ta papia di e existencia di pago na un grupo di parlamentario vincula na e senadornan Elías Vidal y Olano".

Encuanto Antonio del Cristo Guerra de la Espriella, Fiscalia ta considera cu e tambe por a haya soborno. E politico aki di Sucre, tabata cu partido Liberal, pero desde 2006 a wordo eligi senador pa Cambio Radical.



PDVSA su situacion financiero mas grave cu nunca



(ElNacional) - Cu casi dos luna di retraso, Petróleos de Venezuela (PDVSA) a publica su estado financiero consolida. E cifranan di e empresa estatal ta critico y ta refleha e disminucion di entrada debi na prijsnan abao y e caida continuo di su produccion y exportacion di crudo.

E informe di Pdvsa ta revela cu na 2016 a ricibi 48.002 miyon dollar na entrada financiero y na benta di crudo, un cambio negativo di 33.5% compara cu 2015, tempo cu e haya en total 72.169 miyon dollar. Mientras cu si compara cu 2014, e porcentahe di caida acumula den entrada ta 60.6%.

E ganashi integral di Pdvsa aña pasa tabata 1.592 miyon dollar. "E (compania) tin tres aña of mas cu tabatin ganashi integral danki na otro entrada financiero (prestamo), 6.025 miyon dollar na 2016. Si kita esey y mira solamente e entradanan di operacion, anto ta resulta perdida. Loke ta haci ta pone make-up y pone ganashi, pero e entradanan ey no ta bin di e operatividad di e empresa estatal," e economista Luis Oliveros ta splica.

E ta destaca cu "Pdvsa ta den un situacion grave. Na luga di mehora e ta empeorando, e cifranan di produccion ta preocupante. E ta atravesando un caos si compara e cifranan di OPEC di januari 2014 pa juli 2017." Un caida di 770.000 bari pa dia. Luna pasa e bombeo a baha cu 39.000 bari pa dia pa keda na 2,11 miyon bari.

E informe di contadonan publico independiente Rodríguez Velázquez & Asociados, un firma afilia na e red KPMG International Cooperative, encarga cu audit di e estado financiero consolida di Pdvsa, ta señala cu ta asunto clave di auditoria loke nan a identifica como "riesgo di iregularidad (fraude o conducta iregular), principalmente den e proceso di adkisicion di bienes y servicio y di pago na proveedornan."

Oliveros a destaca cu e aña analisa no a publica e informe anual di maneho di Pdvsa y ta señala cu ta recomenda un auditoria profundo: "Contraloria General di Republica lo mester investiga pakico Pdvsa a tarda tanto den publica e informe, pakico e produccion di e empresa estatal a cay cu casi 300.000 bari diario. Lo mester investiga y haci auditoria riba loke ta pasando."

Otro asunto cu e informe di Rodríguez Velázquez & Asociados ta señala como clave pa somete na auditoria, ta e subsidio cu estado a duna Pdvsa di 5.726 miyon dollar, "cu ta coresponde na e diferencia entre e costonan di produccion y e prijsnan di benta, regula pa e combustibelnan di motor y diesel den e mercado interno." Esaki Pdvsa a solicita traves di Ministerio di Petroleo y aproba pa e vice-presidente di Republica. Nan ta califica esaki como un "transaccion inusual".

UNDP Corsou ta apoya hoben pa bay studia na Armenia

WILLEMSTAD - Nacionnan Uni a decreta 12 di augustus como dia Internacional di Hubentud. United Nations Development Programme (UNDP) Corsou a reconoce talento y determinacion di un hoben cu tin un futuro prometedor su dilanti, como parti di e celebracion internacional aki. Celine La Cruz, un hoben exitoso, ta bay termina su preparacion secundario na Armenia.

E aña aki e tema pa Dia Internacional di Hubentud ta "Youth building peace", reconociendo di e forma aki hubentud su capacidad pa por contribui cu pretension di conflicto, transformacion, inclusion, husticia social y pas sostenibel.

Representacion di UNDP na Corsou a cera conoci cu Celine durante un contest di speech na october aña pasa, organisa pa Cuerpo Consular di Corsou den cuadro di celebracion di Dia di Nacionnan Uni.

Celine tabata e gañado absoluto di e contest aki. E ta un studiante ehemplar di 16 aña, nace y cria na Corsou y e ta bishita Colegio Alejandro Paula (antes Peter Stuyvesant College). Caba su VWO sin mas ta un meta importante pe, pero awor el a haya e oportunidad pa cab'e pafo di Corsou, na Armenia.

Na Corsou tin e posibilidad tur aña pa hobennan den e klasnan di pre examen di HAVO y VWO caba nan estudio secundario afo, na un United World College (UWC).

E scolnan aki tin como meta pa haci di enseñansa un instrumento pa uni hende, nacion y cultura pa logra pas y un futuro sostenibel. Ta netamente pa e motibo aki cu UNDP ta pone Celine den luz positivo, mirando cu studiando afo, na un pais cu cua Corsou no tin vinculo cultural, e ta bay haya e oportunidad pa cultiva balornan indispensabel, pa por aporta activamente na e tema cu Nacionnan Uni a scoge e aña aki.

E proceso di seleccion pa admision na un UWC ta uno riguroso cu no solamente ta wak prestacion academico di un studiante, pero tambe su personalidad y actividadnan extra curicular. Na Corsou tin un comision cu ta evalua e studiantenan cu aplica, pero e beca mes ta bini di Hulanda. Den Celine su caso, el a scochi un UWC na Singapore, pero debi cu e scol aki tabata yen, el a haya oportunidad pa e studia na UWC of Dilijan, Armenia.



Nos Rey Willem Alexander tambe a ricibi parti di su formacion na un UWC. Den su caso, el a studia na UWC Wales, Gran Bretaña.
Celine ta preparando pa su biahe pa Armenia. Parti di su preparacion ta encera preparacion mental pa studia den un ambiente multicultural. Un otro aspecto importante ta e echo cu aunke les ta na Ingles, e idioma local lo ta completamente nobo pa Celine.
P'esey mes e ta considerando pa siña papia Ruso, di manera cu tog e por comunica pafo di scol na Armenia. Loke Celine ta spera di regresa cu ne Corsou aki dos aña ta madurez y e experencia di por a cumbini cu studiantenan di otro cultura.

Homber cu a fayece no a duna preferencia na dumptruck



WILLEMSTAD – E homber cu a fayece no a duna preferencia na un dumptruck cu tabata coriendo riba caminda grandi. E homber a fayece como consecuencia di e heridanan cu el a haya den e caso aki.

For di un investigacion preliminar cu polis a haci na e sitio a resulta cu un auto tabata coriendo riba e caminda sin nomber cu ta conduci di Cadushistraat te cu Caminda Reginald Recordino. Dado momento e auto aki a sali for di e caminda aki pa subi Caminda Rignald Recordino sin duna preferencia na un dumptruck cu tabata biniendo for di Sta. Rosa bayendo direccion di Montaña.

Consecuentemente e dumptruck a dal den banda di auto aki. E auto aki na su turno a bay dal den un otro auto. Pa motibo di e impacto e auto a bay dal den un otro auto cu tabata biniendo su tras. chauffeur di e auto cu a subi caminda e homber Jamil Toufic Huneidi, nace na Libanon 14 april 1939 a ricibi múltiple lesion y a fayece na e sitio mes.
Alrededor di 10.35or dokter di polis a constata morto Huneidi. Un ocupante cu tabata den e auto hunto cu e victima y tambe e homber chauffeur di e otro auto a keda transporta cu ambulance pa policlinica di SEHOS pa tratamento medico. Diabierna tabatin critica severo riba e sacamento di potret/video den forma indiscrecion cu tabatin na e sitio. Hendenan tabata cana bay bin na e sitio di accidente manera ta un feria tabatin. Hasta tabatin transmision Live di e accidente quo a produci imagennan di e victima den su agonia di morto.

Hopi ta esunnan cu a pidi pa tuma medida den e tipo di casonan aki, mescos cu dialuna ultimo den e caso Jamaicaweg. Tabatin hende cu por a yega te den e auto caminda e victima tabata na e parti dilanti pa basta rato pendiente di yegada di dokter di polis pa constata morto. No tabatin comentario di Cuerpo di Polis di con a permiti e situacion aki.
E victima di origen Libanes tabata un empresario bon conoci den e area di Bándariba. E tabata doño di Toko Jamil cu despues a bira Toko Rekompensa.

Gobierno a rehabilita Secretario General di SOAW den su funcion

WILLEMSTAD – Gobierno di Corsou a rehabilita e Secretario General di e ministerio di Desaroyo Social, Labor y Bienestar (SOAW), Bernice Calmes den su funcion. Minister encarga cu e ministerio, Hensley Koeiman a informa e trahadonan ayera di e decision. Sra. Calmes lo sigui bek na e puesto entrante diaranson otro siman.



Cu e decision ta coregi e inhusticia cu gobiernonan di turno, principalmente di cintura di Pueblo Soberano, a comete contra e profesional. Sra. Calmes ta un di e tantisimo funcionarionan di gobierno y di compania/fundacionnan di gobierno cu tabata victima di e jaagmento di e gobiernonan cu a sinta for di 2010.
E gobierno di signatura MFK di 2012 y despues esun di signatura Pueblo Soberano di 2012 pa 2016 a insisti pa jaag riba e funcionarionan cu no tabata gusta. E lista ta largo. Algun di nan a bay corte y gana nan casonan, otronan a perde nan trabou sin haya husticia te awe.

Den un carta cu minister di SOAW, sr. Koeiman a manda ayera pa personal di e ministerio e ta confirma rehabilitacion di sra. Calmes. E mandatario a pidi cooperacion di tur hende pa cosnan cana eficientemente y profesionalmente na e Ministerio.
“Despues di evaluacion profundo, cu asistencia huridico, di tur e documentonan disponibel, incluso rapportnan extenso di investigacion, relaciona cu e retiro cu a wordo tuna na sra. Calmes na september 2016. Explicitamente mi a nota, cu e resultado di e evaluacion cu mi a eherce ta, cu no ta tin hustificacion huridico y tampoco otro, pa retira sra. Calmes for su funcion di SG DSLB.

Conseho di Minister di Corsou dia 9 di augustus 2017 formalmente a aproba cancelacion di e retiro di trabou di sra. Calmes como SG DSLB. Cu e decision tuma dia 9 di augustus ultimo mi ta informa boso, cu sra. Calmes lo reanuda su funcion como SG di SOAW dia 16 di augustus 2017.

Como Minister, pero tambe como persona cu altamente ta balora husticia social, mi ta haci un apelacion na cada un di boso incluso sra. Calmes, pa actua profesional y como bon coleganan den tur sentido di palabra pa e reanudacion aki tuma luga trankil y cu cooperacion positivo di cada un di boso. Nos ministerio t’ey pa trece alivio pa esunnan den necesidad den nos comunidad, pues ban cumpli cu nos obligacion como sirbido gubernamental”.

E decision ta un triunfo pa esunnan cu a para tras di sra. Calmes y e inhusticia cu a comete contra dje, principalmente for di skina di e ex ministernan di Pueblo Soberano.

A hala e SG un banda pa nan pone nan mes hendenan loke a afecta funcionamento di e servicio. No obstante e rehabilitacion, ta keda di otro banda e heridanan di sufrimento, pasobra hopi hende no ta realisa cu un hende hala inhustamente un banda y tin cu defende su mes contra inhusticia, ta pasa den hopi presion pa no papia mes di e gastonan pa bay corte pa defende su mes. Tin biaha famianan completo ta sufri di e decisionnan inhusto aki.

Posibel coalicion nobo cu carta pa gezaghebber Edison Rijna



KRALENDIJK - Den un carta fecha 10 di augustus y firma pa e 5 miembronan di Conseho Insular, P.J. Kroon, E.J. Bernabela, J.M. Raphaela, M.S.M. Janga y R.C. Beukenboom dirigi na gezaghebber Rijna den su posesion como presidente di Conseho Insular, tin como topico; reunion publico di Conseho Insular.

E carta ta relata bisando cu “recientemente Colegio Ehecutivo a tuma un decision pa suspende secretario di Entidad Publico mr. N.M Gonzalez, e argumento pa haci esaki aparentemente lo ta basa riba un rapport cu e compania KPMG lo a traha riba funcionamento di e aparato gubernamental. E rapport aki ta resultado di un peticion di Conseho Insular pa un investigacion imparcial di e aparato gubernamental .

E decisionnan di suspension ta den violacion fragante di articulo 168 di WolBes y nos Reglamento di ordo. Colega Marugia Janga dia 3 di augustus ultimo a pidi algun documento (2017007810) cu Conseho Insular kier haya prome cu nos proximo reunion publico.

Segun varios declaracion di debutantenan den medionan di comunicacion Colegio Ehecutivo recientemente a tuma un cantidad di decision cu ta den violacion di ley y reglanan vigente. Esaki a pesar cu dia 31 di juli firmantenan a haci un peticion na gezaghebber pa vigila tomo di decisionnan riba maneho nobo y esunnan cu tin consecuencia profundo pa nos Isla. Conforme articulo 13 di nos reglamento di ordo, nos ke pidi sr. Presidente pa convoca un reunion publico di Conseho Insular pa tuma decision. Nos ke sugeri sr. Presidente pa convoca e reunion aki pa Diamars 15 augustus binidero.

E punto di agènda ta:
Maneho di Colegio Ehecutivo en general y stabilidad politico en particular.
Nos ke urgi sr. Presidente pa manda e documentonan solicita pa miembro Janga den su carta di 3 di augustus ultimo prome cu convocacion di e reunion cu nos ta pidi den e carta aki. Tambe nos kier pidi presencia di e tres debutantenan y tambe secretario mr. N.M. Gonzalez.”

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA OFRECE
Señora para hacer limpieza de casa y/u oficina. Cuidar niños y gente grande
Por favor llamar
Tel. 563 8029

TA HUUR
un Apartamento di 1 camber, no muebla, exclusivo, na Companashi, Fls.750 mas un luna di deposito
Tel. 592 9966

TA HUUR
un Apartamento full muebla 1 camber, airco y alarm. Exclui utilidades (no kids, no pets) Awg.1,100 + borg Sabana Basora banda di Calidad
Tel. 585 5521 / 565 3228

TA HUUR
Timeshare La Cabana to rent
1 bedroom sleep 4
in: 29 march out: 6 april 2018
8 nights easter week
Tel: 583 8132 /6416184

TA BENDE
un un trailer sea pa number of oficina prijs discutibel. Reki pa hoeki y un kashi glas
Toyota Hilux diesel 1192
Tel.735 2861

TA HUUR
Time share La Cabana to rent
studio sleep 4
in: 29 march 2018 out:6 april 2018 8 nights
Tel. 583 8132 /641 6184

TA HUUR
Timeshare La cabana to rent
1 bedroom sleeps 4
in: 21 dec 2017 out: 26 dec 2017 5 nights christmas
Tel.641 6184 / 583 8132

TA HUUR
Apto na Tanki Leendert full muebla Afl.1.200 + deposito awa + coriente apart
Tel. 733 3322

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR
Apartment
na Seroe Colorado cerca Citgo Refineria 2 camber, baño, cushina, sala comedor
Tel. 569 8007

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño. Inclui wifi y cable. Fls.800 + 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
Studio apart. 1 pers. Fl.700 muebla y utilidades nan inclui (airco apart)
Tel. 560 4176

TA HUUR
Un apartment na Seroe Colorado
full muebla, entrada priva, cushina, sala comedor, baño, 2 camber
Tel. 569 8007

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom 1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
un edificio comercial di 114 m2 na Oranjestad y pa Afl.1.800,00 pa luna. Yama Mito na
Tel. 593 6318

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas di 3 camber / 3 baño cu pool y full muebla. Prijs Awg3.300 pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

TA BENDE
Cama di palo
di un persona
Tel. 733 4033

TA BENDE
Spinashi planta na Aruba na un na potchi Fl.7.50. Tambe tin di Fl.5 y di Fl.10
Tel. 567 8832

TA BENDE
Ford Edge 2007
color preto, leather interior.
service up todate na agencia
Tel. 597 7814

TA HUUR
Ganga ultimo siman di vakantie di scol na Caribbean palm Village 12 pa 19 di aug. US$400.
Tel. 593 2552

TA BENDE
Feria di Fruta
tur diahuebs, diabierna y diasabra
Tel. 566 6295

TA BENDE
Frigidaire Inverter
1 cama di 1 persona,
1 mesa di sala cu su glas riba dje
Tel. 585 3332

TA BUSCA
housekeepers cu experiencia cu pasport hulandes firma liber of casa cu rubiano
por yama. No ta debolbe yamada perdi
Tel. 593 6176

For Sale
Hyundai Tucson 2007
Price: Afl 9.000
Engine: 4 Cylinder
Milage (km): 200000
Year: 2007
Fuel type: Gasoline
Transmission: Automatic
Tel.568 4640

SERVICIO PUBLICO
Gratis Gratis
Nos ta piki auto biew, airco, bateria, stove, wasmachine, frigidaire
Tel. 561 4297 / 600 6883

TA BENDE
Un Cas plus 5 apartamento
Afl. 480,000,=
Guyabastraat
Yama: 592 9966

TA BENDE
Modern style home
Located at Esmeralda 2 bedrooms 2 1/2 bathrooms veranda kitchen carpot fully fenced 5 mins m2 long lease land
Tel. 00297 594 1496

TA BENDE
un cas na Ruby di 2 camber / 2 baño mas fundeshi pa dos apartment pa Afl.328.000,00
Tel. 593 6318

TA HUUR
un edificio comercial
na Pitastraat tegenover Nissan Garage 70 m2 Afl.1.400 + borg
Tel. 733 3322

TA BENDE
Cas na Ayo di 4 camber y 2 baño riba un halto cu view pa Afl.275.000,00
Tel. 593 6318

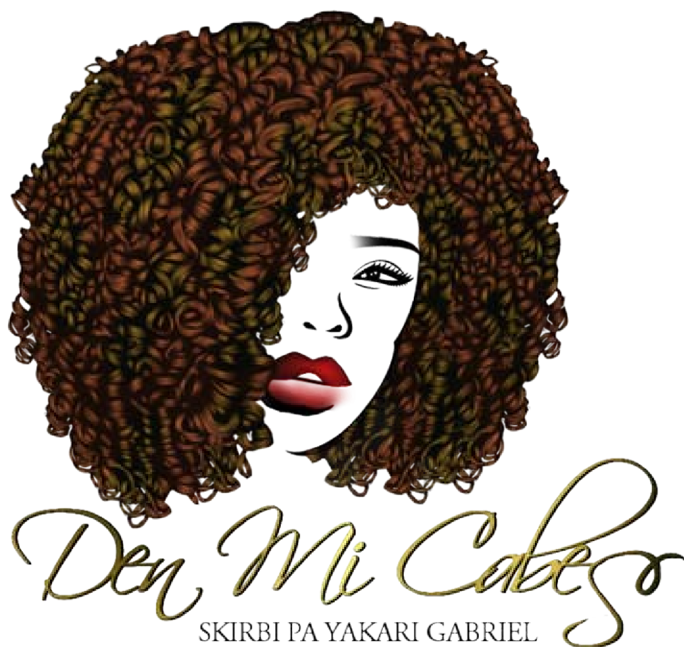
HOUSE FOR SALE
This beautiful home
Features 3 bedr, 2 bath, kitchen fully fenced backyard, pool.
Property land $247,000
For info call 00297 594 1496
areaproperties@live.com

TA HUUR
Cas na Babijn di dos camber cu cura full sera. Excl utilidades 1.800 p/m
Tel: 741 7262

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA HUUR
Time Share Tropicana Resort & Caribbean Palm Village
11/12 18/19 aug 1 camber pa 4 persona cushina, balcon pa $550 Info bel/ whats
593 2552

FOR RENT
3x appartments with or without furnitures. Tarabana area. Also tourits welcome
Tel. 749 2533



SKIRBI PA YAKARI GABRIEL

Tin ora pa eleva, bo tin cu isola

ORANJESTAD - Mi hendenan! Ki dia muchanan ta bay scol bek? Cua ta e mamanan cu ta contento? Looking forward? Ban ta honesto mi hendenan, nos tur sa cu pa deal cu mucha mester pasenshi y no ta nos tur tin hopi di esey.

Tiki di mi bida personal, Mi iha ta bay haci 7 aña otro siman y e tin nos cansa pasobra ta un fiesta di "poop emoji" e kier. Ami no sa con mi bida no ta un serie ainda. Kico? Si e mucha ta loco cu e kier un fiesta di "poop" mas loco ta e mama cu ta cla pa complace y el a manda ordo tur cos. Ami no por, pio ainda ta cu ami como madrina mester contribui tambe y play along cu e payasada. Tende, cualkier hende eyfo cu tabata considera mi manera madrina di nan yiu of futuro yiu. Sorry, its a no from me. Ta basta. Boso ta cana laga mucha cu Ipad den man, nan ta wak un of otro locura anto dicidi cu nan tambe kier. Pasobra ta ken a bisa mi Iha cu "poop emoji" lo ta un tema leuk pa un fiesta?! Boso cuminsa monitor ta kico e muchanan ta wak online.

Pero bon, den dos siman mi tin cu bay Hulanda bek via Corsou. Esey kiermen mester tuma Insel Air, kiermen nos tur mester cuminsa resa desde awo pa mi no keda atras. Mescos mi tabata loco pa bin, e berdad ta tambe cu ya caba mi ta loco pa bay. Sinceramente bida na Aruba ta demasiado caro y mi ta struggle pa "have fun" si pa delaster un cos mi tin cu paga mita pecho. Hopi duele mi tin di tur hende cu ta biba riba e isla ki cu un entrada abou, prijs di bida no ta solamente ridiculo e ta na e punto cu e ta algo literalmente inhumano.

Bayendo bek na e titulo y con necesario e ta pa isola bo mes tin ora, esaki ta un topico cu mi a papia di dje den pasado caba, pero awo specialmente cu tur e drama di politica tur caminda e ta mas importante cu nunca. Redenan social, den mi opinion ta sumamente toxico den e dianan aki. Bono por habri Facebook of Instagram si un "sponsored" video di algun politico den bo cara.

Ki dia, mi tabata masha trankil ta adapta e size di un di mi potretnan riba un app yama "instasize" ora cu asina un poster di Evelyn Croes a sali recordando mi pa vota pa e cambio. Wel, mi no por vota y mi no ta aprecia propagandanan politico 24/7.
Hopi vreselijk e cos aki ta.

No ta tur hende tin e privilegio di saca "me time", ban cuminsa na admiti esey. Pero den mi perspectiva, tin ora mester tira tur cos un banda y pone prioridad na ta cu nos mes. Sikiera 30 minuut, pa structura nos pensamentonan, bishita nos metanan, podise pone un nobo, duna nos bida un "review" y djey sigui. Entre purba di sobrevivi costo di bida, wak pa nos famia, haci tur cos bon na trabao, etc. E ta asina facil pa lubida riba nos mes, lubida cu tin ora pa eleva nos bida nos tin cu isola nos mes, paga e telefon, e television, e radio, wak den spiel y puntra "Y abo? Con bay cu bo? Abo ta feliz? Bo ta satisfecho cu e bida cu bo ta hibando?"

BONDIA ARUBA

Polisnan a detene ladron



NOORD - Diadomingo den oranan di marduga polis a presenta na un adres Noord, pa un persona cobando den un auto. Na e sitio polis a topa cu un recidivista y a detene pa ladronicia.

Mini Cooper a causa accidente na rotonde Las Americas



ORANJESTAD - Diasabra den oranan di marduga polis a presenta na e rotonde Las Americas pa un accidente. Na e sitio polis a topa cu un Mini Cooper y un SUV kibra, pa un of otro motibo e Mini Cooper lo a baha caminda y a dal contra e SUV.





Peaton alcansa intencionalmente

TANKI LEENDERT - Diasabra atardi polis a presenta riba caminda di Tanki Leendert,caminda un persona cu a wordo alcansa pa un auto intencionalmente.

Na e sitio testigonan a comenta na polis cu ta trata di un auto color cora a pasa y dal e persona, pa despues bandona e sitio. E testigonan a sigui bisa polis cu no ta trata di un accidente , si no cu e auto a dal e persona intencionalmente y e homber tambe a indica na polis cu ta intencionalmente nan a dal su persona. Mirando cu e homber tabata tur na sanger polis a solicita pa ambulance. Recherche di Oranjestad tin e caso aki bou investigacion..

Chauffeur a perde control y bolter auto





SANTA CRUZ - Diadomingo den ora di marduga polis a presenta na Cashero pa un accidente. E impacto tabata uno fuerte y ambos vehiculo a keda completamente kibra. Na e sitio polis a bin compronde for di testigonan cu un di e autonan tabata tin dos persona aden, di cual uno a bandona e sitio. Den e Jeep cora nan a haya un arma blanco, un boter di alcohol y a confisca esaki. Polis a detene e otro persona mirando cu e tabata bou di alcohol.





Tres herido den accidente fuerte

SERO PATRISHI - Diadomingo den oranan di mainta polis a presenta riba caminda di Sero Patrishi pa Paradera pa accidente entre dos auto. E impacto tabata uno fuerte, cu laga tres persona herida. Paramedico di ambulance a brinda asistencia na e victimanan.

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero pasahero
Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:01 pm y lo sali mañan mainta 06:28 am.

Biento:
For di direccion generalmente oost y modera te basta fuerte; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo) Durante di dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora lo no ta bay tin cambionan significante den e tipo di clima cu tin actualmente. Humedad limita den atmosfera regional lo pone cu den oranan di marduga y mainta trempan por desaroya un awasero pasahero riba isla di Aruba.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 6 pia riba awanan habri na costa noordwest di nos isla.



Skirbi pa Clyde Harms:

E conexion improbabel di 'Dunkirk' cu Aruba

ORANJESTAD - Hopi a wordo skirbi caba di "Dunkirk", e pelicula bromado yen di suspenso cu mi a mira siman pasa na Seaport Cinemas. Mucho mas lo wordo skirbi dia cu e pelicula ricibi tur e Oscarnan cu e lo gana mercidamente. Pero mi ta duda cu algo lo aparece den corantnan mundial di e conexion improbabel di e storia di Duinkerk y e isla di Aruba.



Lt. Gen. Colin "Tiny" Barber cu Mariscal Montgomery durante campaña 1944-45 na Noordwest Europe

Na Aruba mes, mayoria di hendenan no sa cu hopi di e soldanan Escoces cu tabata staciona na Aruba di 1940 pa 1942 tabata sobreviviente di Dunkirk ta cu nan a yega Aruba apenas tres luna despues cu e evacuacion na Dunkirk a yega na su fin. E 4thBatallion di Queen's Own Cameron Highlanders bou comando di Coronel Colin Muir Barber tabata entre e evacuadonan di Duinkerk.

E Escocesnan a yega Aruba september 1940 pa reemplasa e soldanan Ingles cu tabata na nos isla desde februari di e mes un aña. Supuestamente nan a bin pa relaha y rehabilita prome cu nan bolbe bay frentenan di guera y e comunidad Arubiano a ricibi nan calurosamente.

Coronel Colin Barber tabata midi 6 pia y 9 duim y tabata considera e militar mas grandi den ehercito Ingles. Ironicamente el a haya e apodo "Tiny". No a tarda mucho cu "Tiny" Barber a forma amistad cu "Scotty" Barbour, un paisano ehecutivo di e refineria Eagle casa cu un yiu muhe di un di e comerciantenan mas prominente di Aruba, Señor L. J. M. "Nadie" Henriquez.





Entre e diferente deportenan cu e hombernan di Club Caribe tabata practica, hockey tambe tabata masha popular. Mayor Munro di Queen's Own Cameron Highlanders a introduci hockey na Aruba. *Dilanti, di R pa D: Johnny Oduber, Clemente Laclé, Jenny Arends, Betty Ecury. Patras: Jan Beaujon, Lope Beaujon,Poipy Laclé, Henry Laclé, Rudy Beaujon, Oslin Scholten, Cliff Monroe (coach di basketball)* ta algun di e deportistanan di Club Caribe cu a bay Corsow na juli 1941 pa un intercambio deportivo cu Kwiek.

Un otro oficial di e grupo cu a forma amistad cu e comunidad Arubiano tabata Mayor Munro. Mayor Munro a introduci e wega hockey na nos isla y el a coach e ekipo di Club Caribe. Bou di su guia Caribe a bira e ekipo mas fuerte di Aruba y tabata ganate hasta e ekipo di e Escocesnan. Caribe tambe tabata gana e ekiponan di Corsou aunke e empleadonan Ingles y Hulandes di CPIM a importa hockey aya hopi aña prome.

Un diadomingo atardi ora mi rumannan y ami a sali di Zondagschool na Kerki Protestant den Wilhelminastraat, un grupo di mas o menos 50 solda Escoces a pasa marchando. Nan tabata tuma parti den un"wandelmars" di 15 km. Espontaneamente, mi ruman grandi y ami a dicidi di cana cu e Escocesnan y nan a mustra di ta contento di ricibi nos den nan grupo. Nos a combersa cu nan y nan a comparti awa di nan veldfles cu nos.

Despues di cana e ruta completo di Playa pa Balashi pa Santa Cruz y bek pa Playa nos tabata cansa, pero hopi contento y orguyoso di a cana tur e oranan cu e Escosesnan, e defensornan di nos isla contra cualkier atake Nazi. Poco mi por a realisa cu e Escocesnan tabata mes mal arma cu nan tabata na Duinkerk y den caso di un atake nan lo no por a haci absolutamente nada. Mi tabatin apenas 10 aña y inocente, pero mi ta corda e dia ey manera ayera.

E soldanan Escoces a keda Aruba te 13 di februari, 1942. E dia ey tropa nan Mericano bon arma a yega Aruba y e Escocesnan a bay cu e mes bapor cu a trece e GI's. Tres dia despues U-Boat 156 a ataca Aruba.

Coronel Colin Barber a wordo condecora cu e medaya di Distinguished Service Order (DSO) pa heroismo durante e evacuacion di Duinkerk y despues el a wordo promovi pa Lt. General pa su actuacion excepcional durante e batayanan di 1944-45 na Noordoost di Europa. Tambe el a ricibi un "lintje" pa compaña e medaya DSO pa indica un promocion den e orde.

Lt. General Barber eventualmente a haya condecoracion di Ridder Comandante den Orde di Imperio Britanico y a wordo nombra Companion den Orde di Bath. Sir Colin Muir Barber a muri 1964 na edad di 67 aña.



Soldanan Escoces ta marcha den Lago Colony

NOW THE HAPPY ISLAND HAS A NEW ENERGY!

Each day, we are making progress to reactivate operations at the CITGO Aruba Refinery. Now in a new milestone phase, the development of this economic venture that began in October 2016 is ushering into a new era as a vital contributor to the prosperity of our island and region.

By strengthening our supply chain, we are contributing toward the region's efforts to create a stronger economy and a brighter future. Together, we are laying the foundation to be a catalyst for economic development that will further strengthen our region by:

- Building a strong and diverse labor force, offering hundreds of local opportunities
- Generating increased procurement for services and materials from local providers
- Rebranding 13 gas stations under the CITGO flag

With this undertaking, CITGO Aruba is writing a new chapter in the refinery's history now with its new owner; the people of Aruba. Working together, we will reach our goal to safely and efficiently refurbish and operate the Aruba Refinery.



Visit our booth at Expo Labor 2017 on August 19 to learn more about job opportunities with CITGO Aruba.



Minister Michelle Hooyboer-Winklaar

A formalisa ley cu ta regula Arubalening

Cu cambionan hopi grandi na beneficio di nos studiantenan

ORANJESTAD, Aruba – 18 di mei 2017: Minister Hooyboer-Winklaar di Enseñansa y Famia hunto cu su colega Minister di Finansas Angel Bermudez a anuncia e formalisacion di e ley cu ta regula financiamento di estudio pa studiantenan di Aruba, conoci como Arubalening. Formalisacion di e "Landsbesluit voorwaarden studieleningen" ta historico mirando cu ta pa prome biaha den 31 aña di Status Aparte di Aruba cu tin un ley cu ta regula financiamento di estudio y cu ta inclui tur e condicionnan na un manera cla y transparente.

Gobernador hunto cu e dos Ministernan a firma e ley cu lo drenta na vigor dia 1 di juni 2017. E ley ta conta pa tur studiante existente, tur ex-studiante cu un debe actual di Arubalening y tambe tur studiante nobo...



Den pasado semper a traha cu contractonan cu tabata wordo adapta cada aña. E formalisacion di e ley tambe ta historico pa e hecho cu a logra adapta y inclui varios condicionnan y beneficio pa e studiante. Gobernador hunto cu e dos Ministernan a firma e ley cu lo drenta na vigor dia 1 di juni 2017. E ley ta conta pa tur studiante existente, tur ex-studiante cu un debe actual di Arubalening y tambe tur studiante nobo. E comision cu a traha riba e ley a consisti di representante di Ministerio di Finansas, Ministerio di Enseñansa, Directie Wetgeving, Directie Onderwijs y Directie Financien, cu a presidi e comision.

E adaptacionnan di mas importante ta como lo siguiente:
E aspecto di interes di financiamento di estudio ta e parti cu a conoce e cambio di mas drastico na beneficio di e studiante. A stipula e interes den Landsbesluit na 2% "enkelvoudig" y ta cuminsa core na momento cu e studiante cuminsa paga bek (aflossingsperiode). No ta acumula interes desde momento cu cera contract of durante di estudio. E porcentahe nobo ta conta di manera retroactivo pa tur studiante existente of ex-studiante cu un debe actual di estudio di Arubalening.

Studiejaar	Rente	Enkelvoudig-samengesteld	Aflossing
Desde 2001 t/c 2013- 2013	6%	Samengesteld	Interes ta wordo acumula desde e prome pago na e studiante despues cu a firma e contract y ta sigui te na e momento di e ultimo pago di e fiansa
2014-2015	6%	Samengesteld	Interes ta wordo acumula desde e prome pago na e studiante despues cu a firma e contract y ta sigui te na e momento di e ultimo pago di e fiansa
2015-2016	3%	Samengesteld	Interes ta wordo acumula desde e prome pago na e studiante despues cu a firma e contract y ta sigui te na e momento di e ultimo pago di e fiansa
2016-2017`	3%	Enkelvoudig	Interes ta cuminsa core na momento cu e studiante cuminsa paga bek (aflossingsperiode). No ta cobra interes mas desde momento cu cera contract of durante di estudio
2017-2018	2%	Enkelvoudig	Interes ta cuminsa core na momento cu e studiante cuminsa paga bek (aflossingsperiode). No ta cobra interes mas desde momento cu cera contract of durante di estudio

Aki bou por haya un bista di e cambionan den interes durante e ultimo añanan a base di e contractnan formalisa di Arubalening :

Periodo maximo pa paga bek
Durante e ultimo añanan e periodo maximo pa paga e debe di estudio bek tabata stipula na 15 aña. Awo esaki a bira un periodo maximo di 20 aña. E studiante mes por scoge pa paga den menos tempo dependiendo di su "draagkracht". E studiante por scoge pa paga un suma mas halto pa pa luna y caba di paga e fiansa den menos tempo of e studiante por scoge pa paga menos pa luna durante un periodo mas largo.

Suma di Arubalening pa Merca y Canada
E suma maximo pa Merca y Canada a subi di Afl. 102.000,= pa Afl. 140.000,= total. Tur esaki ta parti di e maneho pa haci studiamento na Merca y Canada mas accesibel pa nos studiante.

Producto apart pa financiamento di Masteropleiding
Antes no tabata tin un producto di Arubalening apart pa Masteropleiding. Awo a crea un opcion apart pa financiamento di estudio pa un Masteropleiding te na un maximo di Afl. 42.000,=.

Inscribi na Aruba
Banda di condicionnan di nacionalidad e studiante mester demostra cu e tin un minimo di 5 aña inscribi na Censo como ciudadano biba na Aruba. Pa studiantenan Arubiano cu ya ta den exterior a haci'e posibel cu nan por aplica pa bin na remarca pa un fiansa pa haci un Masteropleiding den caso cu nan tin maximo 7 aña uitgeschreven di Aruba.

Edad
E edad maximo pa bin na remarca pa Arubalening semper tabata stipula na 30 aña. Awo a haci'e posibel pa personanan te cu 35 aña tambe por aplica y bin na remarca pa un Arubalening den caso cu esaki ta pa studia na un di nos institutonan local cu ta wordo reconoci pa ley. E adaptacion aki ta forma parti di e maneho pa hisa accesibilidad di enseñansa pa nos poblacion pa asina un grupo mas grandi di hende tin acceso na financiamento pa studia riba nivel di enseñansa superior.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta masha contento cu e proceso y e resultado final cu awor ta formalisa na beneficio di nos studiantenan. Segun e mandatario e punto di salida semper ta loke ta na interes di nos studiantenan y alabes teniendo na cuenta loke ta responsabel pa pais Aruba. E titular di enseñansa a gradici su colega Minister di Finansas y e comision y e departamentonan cu a traha den un team multi disciplinario pa realisa e ley importante aki y ta convenci cu esaki lo tin un impacto positivo pa nos studiantenan, profesionalnan hoben y consecuentemente riba desaroyo di nos pais.

Plan pa renobacion di scolnan existente y construccion di scolnan nobo ta expande te cu 2020

Gabinete Mike Eman a haci hopi mas pa e infrastructura di enseñansa, cu cualkier otro Gobierno den historia di Aruba.



Tin un lista largo di proyectonan chikito y grandi di renobacion di scolnan na Aruba, como por ehempel renobacion di La Salle College, Colegio San Antonio, Colegio Hilario Angela, Maria Goretti College, Mon Plaisir College Abraham de Veerschool, St. Aloysius School, Scol basico Washington y hopi mas. Asina mes, tin hopi trabou mas cu ta pendiente y Prome Minister Mike Eman a duna di conoce cu pronto lo anuncia, hunto cu Minister di Enseñansa y e titular di Infrastructura, cual ta e siguiente fase den nan plan di accion, uno cu por cierto ta core te cu aña 2020.

"Sigur tin scolnan nobo cu mester wordo construi, manera e MAVO/HAVO/VWO na Noord cu ta den e proceso pa wordo construi. Tin scolnan nobo manera Prinses Amalia School cu ta wordo construi y tin cu ta wordo restaura, manera Rosa College.Tambe tin hopi scol na Aruba cu ta monumento y parti di historia cu nos ta haya importante como scol pa renoba nan, pero tambe como monumento. Pesey mes hopi enfasis ta wordo poni riba renobacion di scolnan y restauracion di edificionan monumental," Eman a bisa. Dos scol cu ta siguiente riba e lista di prioridad ta Reina Beatrix School y Juliana School cu ta dos monumento di historia di pais Aruba. E mandatario a splica cu tin scolnan cu tin hopi urgencia, cu tin necesidad pa mantencion pero cu no necesariamente ta interumpi scol y scolnan cu mester di renobacion grandi y cu mester traslada e studiantenan temporalmente pa otro scol. Tur esaki ta inclui den e plan pa 2017, 2018, 2019 y te cu 2020 pa asina caba di tin tur scol na Aruba renoba, mescos cu practicamente a renoba tur edificio di gobierno y monumentonan cu tin.

Prosperidad comparti

Debe riba studielening a wordo suavisa mas ainda

Bentaha na fabor di hoben profesionalnan



Gabinete Mike Eman semper bay ta introduci cambionan positivo cu ta na bentaha di comunidad. Na inicio di e aña aki esaki no tabata diferente. Un cantidad grandi di asuntonan bentahoso a wordo anuncia. Varios decisionnan na fabor di pueblo a wordo tuma. Banda di rebaho di coriente y aumento di AOV, bijslag y bijstand, schoolkinderentoeslag y varios otro beneficio, Prome Minister Eman a amplia tambe riba pago di studielening cu pa hopi famia hoben ta un peso grandi. Ora Prome Minister ta haci bishita den barionan esaki ta un di e kehonan cu e ta tende hopi.

Pa yuda e profesionalnan aki cu ta regresa nan isla pa traha riba nan futuro y futuro di nan isla, pero ta lucha cu e peso di pago di nan studielening, gobierno cu ya caba a introduci na 2012 un suavisacion di e peso aki pa e studiante cu despues di caba su estudio regresa Aruba dentro di un periodo di tres aña cu un reduccion di 30% di su debe. Na 2012 a bin cu e posibilidad tambe pa e studiante cu kier paga su debe den un solo bes ta haya un rebaho di 30% riba su debe. Den Conseho di Minister a dicidi tambe pa subi e rebaho di 30% pa 35% cu ta encera un suma considerabel. Esaki no ta tur pa loke ta e beneficionan di studielening. Minister di Finanzas, Angel Bermudez ya a anuncia e extra beneficio di belasting pa esnan cu ta paga riba nan studielening y den e meun reunion di Conseho di Minister na fin di 2016 e decision aki a wordo ratifica. Esaki ta encera cu ora paga riba studielening e hoben profesional por reduci e suma henter - te un maximo di 10 mil florin - cu e ta paga di su belasting y no solamente e interes manera antes tabata e caso. "Cu esaki un peso grandi ta wordo kita di e studiante cu ta regresa su isla", Eman a bisa.

Alumno y docente ta gosa di e ambiente sigur y agradabel di haya y duna les

Gabinete Mike Eman a pone un vision su dilanti y a cumpi cu ne



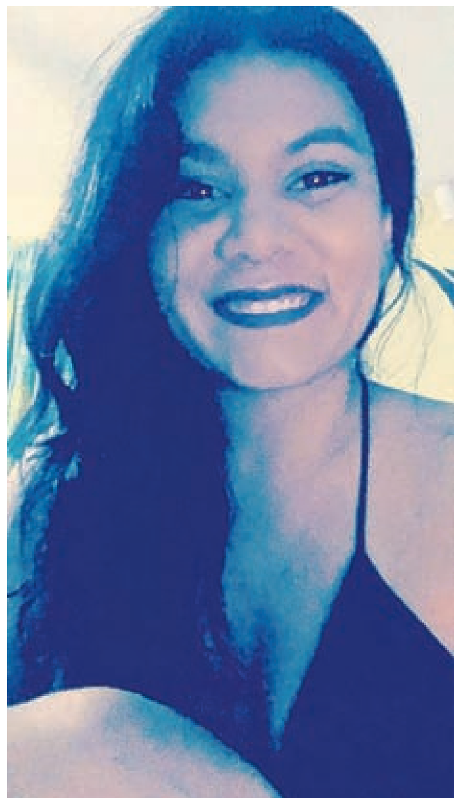


Renobacion di scolnan rond Aruba ta nifica mas cu solamente cambia y drecha e apariencia fisico di e scol, pero sin duda e renobacionnan aki ta cambia tambe e ambiente den cual alumnonan ta haya les y e dushi esfera den cual docentenan ta duna les. Un ambiente di seguridad, un ambiente agradabel. Si antes palafond tabata bin abou riba docente y alumno, awor esaki ya no ta e caso mas. Un edificio limpi, netchi y bon manteni ta stimula e hoben pa bay scol cu hopi mas gana cu antes tabata e caso.

Tambe tin varios scol na Aruba cu a haya panelnan solar riba nan dak. Otronan ta haya e panelnan aki e aña aki ainda of e aña cu ta bin. E Plan di Accion pa sigui reconstrui scolnan ta cla pa wordo ehecuta. Ningun hende por tin e minimo di duda cu scolnan na Aruba no a haya e atencion cu nan mester a haya. Gabinete Mike Eman a priminti di lo drecha scolnan y a cumpli cu esaki. No solamente scolnan a haya un facelift, pero a reconstrui henter Aruba.

Studiante Lavina Khemlani:

'Un simpel acto di amabilidad por tin un impacto hopi grandi'



ORANJESTAD - Lavina Khemlani ta un studiante na universidad di Aruba. Aunke actualmente e ta riba un break di scol, e hoben ta conta Bon Dia Aruba cu e ta preparando pa un trip missionario na India y Sur Africa.

E hoben di 27 aña, den pasado a bay Hulanda studia sin embargo a bin bek Aruba sin caba pasobra e no a gusta bida na Hulanda mucho. E hoben a tuma algun curso tambe den derechonan humano. E ta bisa "E motibo principal pa cual mi tawata studia ley ta pasobra leynan na Aruba ta hopi debil. Un ehempel ta cu e gobierno a aproba e ley pa hisa nan salario den 3 minuut, pero e ley pa castiga hende cu ta abusa di mucha ainda ta wardando pa wordo discuti. E cosnan ey ta duna mi rabia, pasobra e sistema no ta funciona. Tampoco tin e cuido necesario, ni un sorto di rehabilitacion pa hendenan cu ta comete e cosnan aki" Khemlani ta splica.

Trabao missionario

Algo cu semper a keda traha riba su persona ta cu na Hulanda el a haya basta oportunidad pa haci trabounan boluntario y e no a tumanan. "E berdad ta cu mi tabata tin un poco miedo. Mi tabata wak e flyer pa trabao boluntario tur caminda, mi mente tabata un poco cera. Na luga di pasa mi zomernan ta purba di haci un diferencia mi tabata bin bek Aruba. Pero e cos ey a traha ariba mi asina tanto cu awo di berdad mi tin cu bay haci'e."

E hoben ta comenta na Bon Dia Aruba cu su tata ta di India y desde tempo e ta chikito e tabata tuma tripnan pa India cu ne. "Semper nos a bay India, pero un biahe cu a echt keda cu mi tabata esun cu nos a tuma tempo mi tabata tin 15 aña. Mi a wak hopi pobresa riba caya. Muchanan ta pidi pa cuminda y cosnan asina. Desde e dia ey, mi di cu algun dia mi lo tuma un trip pa India y duna un tiki di mi banda. Na India e plan ta pa bay un orfanato y yuda cu e muchanan. Mientras cu na Sur Africa mi lo bay un scol pa duna les di Ingles na un scol.



E plan ta pa keda 1 luna na India y un 1 luna na Sur Africa. Mi mision ta pa por haci esaki tur aña y si algun dia tin un posibilidad cu mi por keda mi lo haci esaki tambe. Mi a ripara cu e bida di un trabao cu ta 9 pa 5 nunca lo funciona pa mi."

Aruba

Khemlani tabata bay scol full-time y e ta traha tambe ya cu e ta rekeri di hopi placa pa por ehecuta e biahenan aki. E hoben ta conta cu ya cu el a tuma un break di scol, e ta bay acerca algun organisacion na Aruba pa haci trabao boluntario akinan tambe prome cu e bay afo.
"Mi no ta pretende di kier salba mundo henter, pero mi ta pensa cu si mi por alenta e sufrimento di un mucha mes, esey ta suficiente. Un acto di amabilidad ta haci un diferencia hopi grandi.

Mi ta spera pa mi por logra mi meta. Nunca mi no a falta nada, pues ta husto pa mi duna algo bek na comunidad"



Celebracion na Gandelman

ORANJESTAD - Dia 12 di augustus tabata un dia festivo na Gandelman, caminda staf y personal di nan oficina a celebra dos evento monumental, esta e di 35 y di 30 aniversario di dos di nan empleadonan. Angela Martilia a celebra 35 aña den servicio di Gandelman y Paul Rodriguez a celebra 30 aña di servicio.

Gandelman cu a wordo estableci na 1931 a haci su entrada na Aruba na aña 1981 y un aña despues sra. Martilia a caba su school y a join e compania, pues por bisa cu e ta cu Gandelman desde su comienso na Aruba.

Sr. Rodriguez a join 5 aña despues y nan tur dos a pasa cu e compania den tur su facetanan. Robert Gandelman a gradici nan pa nan lealtad pa cu e compania y pa e hecho cu nan a sa di evoluciona cu e compania durante e añanan y crece hunto cu ne.

Sra. Martilia y Sr. Rodriguez a keda masha contento cu e gestonan, tanto di compania como di nan coleganan.

BRING OUT THE BRILLIANCE

Haliborange

Sugar Free Multivitamin Liquid

Health Insurance for the Whole Family

All natural colors and flavors

ORANGE FLAVOR

Dietary Supplement

250 ml, 8.45fl.oz

Haliborange

Kids Omega-3

200mg Omega-3 DHA

with vitamins ACD&E

May help maintain healthy brain function

30 ORANGE CHEWABLE FRUIT BURST CAPSULES

our special formula for 3-12yrs

TASTES GREAT!

START THEIR DAY THE RIGHT WAY

with the powerful and great tasting Haliborange Kids Omega-3 Chewable Fruit Bursts and Sugar Free Multivitamin Liquid. This dynamic duo helps your kids to focus in and out of the classroom, supporting healthy physical and mental development. This great combination also reinforces a strong immune system to assist in avoiding the common cold.



BRAIN DEVELOPMENT



FOCUS



BONE & JOINT HEALTH

Chaco Cornelio a fungi como refree na e Grand Prix na Rusia





ORANJESTAED - Den fin di siman cu a pasa, Grand Master Chaco Cornelio tabata na Rusia na unda cu e la fungi como referee internacional na e prome Grand Prix 2017 na Rusia.

Sr. Cornelio a fungi como referee entre e miho bringadonan di mundo, manera Aaron Cook y Lee Dae Hoon kendenan ta campeonnan di mundo. Despues di e grand prix, sr. Cornelio a fungi como head of table di un veld y e tabata tin 10 otro referee bou di su encargo. Tambe el a wordo invita pa fungi como referee internacional pa e siguiente Grand Prix.





Elton Lioe-A-Tjam (ABO):

'No laga esunnan cu a kita democracia di pueblo, gana atrobe'

ORANJESTAD - E observacion 'Manera partido ABO ta ocupa e puesto mas abou riba e lista di sosten, cu esaki no kiermen cu pueblo no kier mira partido ABO den eleccion', haci pa un persona trahando den prensa diahuebs pasa, ta ilustra un biaha mas e deficiencia di nos sistema democratico y e continuo intento pa sigui influencia e pueblo malamente.

Pasobra e esun cu a haci e observacion tendencioso aki, a lubida pa inclui algun aspecto hopi esencial den su 'analisis/conclusion periodistico' of kisas intencionalmente esakinan no a wordo inclui pa asina sigui pinta un imagen negativo di partido ABO, manera sa pasa regularmente. Loke e persona aki a lubida ta:

1. Ainda firmantenan tin te diamars 8.30pm pa bin duna sosten. Pues yena lista prome of ultimo no ta bisa nada di e escogencia di pueblo dia di eleccion;
2. E prome dianan di inscripcion, algun partido a haci'e casi imposibel pa laga pueblo duna sosten na otro partidonan. Pa esunnan cu no sa of cu no tabata presente na Censo, tabatin un carnaval total, un rancamento di cakiña formal y intimidacion di hende;
3. Tambe hopi hende no ta di acuerdo cu e forma con e dunamento di duna sosten a wordo organisa. Den e forma actual, tur hende por mira na cua partido un persona a duna sosten. No tin ningun sorto di privacidad. Y a pesar cu algun hende kier pretende cu no tin persecucion politico na Aruba, e ta existi;
4. Partido ABO no a paga, priminti un cos, uza vinculonan (of presion) comercial pa trece trahado Censo of organisa un tipo di rifa pa atrae firmantenan;
5. Partido ABO tampoco tin e medionan financiero of campañadonan pa pasa busca firmantenan na cas of trabou pa hiba firma;
6. Partido ABO tampoco tin vinculonan special cu cierto partido tradicional, cu a percura pa manda nan sostenedonan firma lista.

Tur firmante di partido ABO, ta hendenan cu ta reconoce e trabounan semanal, desde 2014, y cu si ta kere cu ainda tin personanan integro cu kier sirbi e pais aki dignamente, enbes di nan mes. Na diferente ocasion, partido ABO a bisa cu e asunto di esun cu haya mas voto mester drenta den parlamento lo drecha nos democracia, ta nada mas cu decoracion y manipulacion politico. E asunto aki nunca tabatin e intencion pa trece mas democracia pa pueblo. Si di berdad tabatin boluntad y sinceridad pa duna pueblo mas democracia, anto dicon gobierno y parlamento no a percura pa elimina e obstaculo di firma di sosten na solamente Censo prome cu eleccion? Dicon no a percura pa e partidonan sin representacion den parlamento, entrega un lista di sosten cu identificacion, manera ta sosode na diferente pais caba enbes di molestia e ciudadano bay Censo? Dicon no a percura pa habri algun hulpbestuurskantoor y MFA, pa asina esunnan cu menos recurso of cu no tin transport, tambe por a bay firma pa un partido? Dicon gobierno no por a percura pa Censo keda habri riba diasabra pa asina tur esunnan cu ta traha durante siman, por a bay duna nan sosten na un lista? E ultimo aki ta bira mas remarcabel ora pueblo por a mira cu algun siman atras, gobierno si a percura pa Censo keda habri riba diasabra pa asina tur hende por a bay registra pa participa na eleccion 2017. Pero awor diripiente gobierno a scoge pa no duna e ciudadano e mesun facilidad aki pa bay firma pa un partido riba un diasabra y asina duna e electorado mas escogencia dia di eleccion. Nos tur sa cu na Aruba tin un pobreza grandi y cu e postura aki di gobierno pa limita e posibilidad pa esunnan di menos recurso, ta mustra claramente cu gobierno y e 'establishment politico tradicional', a scoge pa castiga esunnan di menos recurso. Si esunnan di menos recurso (cu alabes ta forma e mayoria di e electorado) kier un cambio politico, e lo tin cu paga pe. Na Censo so, unda no tin suficiente luga pa para auto, unda tin cu paga parkeermeter y durante oranan di trabou. E postura tuma aki di parti di gobierno y e 'establishment politico tradicional', ta mustra cu democracia activo no ta conta pa e mayoria di pueblo. E mayoria di pueblo solamente ta sirbi pa haya nan voto. Tambe un analisis di lista di firmantenan, lo confirma e ponencia aki y alabes mustra cu mayoria di e firmantenan ta biba pabou di brug. Partido ABO ta sigur si e analisis aki wordo haci y publica pa 'Electorale Raad', e ponencia aki lo wordo confirma y asina henter pueblo por mira cu e firmamento di lista ta meramente un otro instrumento pa laga un parti di pueblo pensa cu e tambe ta participa na e proceso democratico y cu nos tin democracia aki na Aruba. Pues ciudadano, ainda bo tin te diamars anochi 8.30pm pa mustra cu bo kier tin mas escogencia di 22 september y cu corupcion gubernamental pa no por tapa cu 'klinkers' y asfalt. Si por,



yuda trece esunnan cu no tin transporte Censo. No laga esunnan cu a kita democracia di pueblo, gana atrobe!

Jerehm Campbell(MEP):

‘Problemanan di salud mental y adiccion y su solucionnan’(parti 2)

ORANJESTAD - Pa resolve e problemanan di salud mental y adiccion na e pais aki mester tene varios punto na cuenta manera:

- Salud mental y adicion na droga mester ta un prioridad den e programanan di gobierno. Mester tene na cuenta cu Aruba pa motibo di su diversidad di poblacion, cultura, situacion geografico y turismo cu ta sigui crece, ta haci Aruba un pais cu risico grandi pa uzo di droga y tambe pa problemanan relaciona cu salud mental.

- E scarsedad di profesional den e ramonan aki, tambe ta un problema cu ta afecta e calidad di atencion y ayudo pa e trastornonan aki.

- Tin falta di instituto pa rehabilitacion y curacion di e problemanan aki.

- Tin falta di luganan adecua pa duna atencion na hobennan cu ta pidi yudansa, pa motibo cu nan ta sufri di salud mental y/of adiccion.

- No tin guia dirigi na ayudo pa salud mental y mal uzo di droga. Ademas tin falta di clinica ambulatorio pa por evalua e pashent adicto y cu ta sufri di problemanan mental.

- Ta indispensabel pa crea programa dirigi pa yuda e famianan di e personanan cu ta sufri di e problemanan mental y/of adiccion.

- Adiccion y trastorno mental menor, mester por considera nan como enfermedad di invalidez cu ta afecta e desaroyo, economia y e bon funcionamento di un pais caminda cu gobierno mester por presta su debido atencion.

- Ta hopi importante pa e gobernantenan responsabel cu salud y economia di e pais compronde cu prevencion di e problemanan relaciona cu salud mental y adiccion ta hopi mas beneficioso pa e economia y pa e propio pueblo, cu curacion y rehabilitacion.



- Mirando cu actualmente e promedio di bida di un ser humano ta surpasa 75 aña, ta necesario cu na Aruba dedica atencion special na e personanan di tercera edad cu cada dia ta mas. Na Aruba no tin un structura pa e problematica aki.

- Como un pais den desaroyo ta hopi importante pa crea scolnan pa forma personanan capacita pa por maneha y yuda cu e diferente problemanan di salud mental y adicion na droga.

- Riba e cayanan di Aruba tin hopi hende sufriendo di trastorno mental y adicion na droga(double trouble). E personanan aki no tin luga unda pa biba y nan famia no ta responsabel mas pa nan. Nan ta forma un problema grandi pa nos comunidad. Gobierno mester busca un solucion pa e problematica aki.

Cambionan cu MEP kier trece pa garantisa un miho servicio di salud mental y adiccion na Aruba, ta pa via di:

- Implementa e Aru-Big;
- Implementacion di un sistema pa registra y balota tur aña nos profesional- y institutonan di cuido mental y cuido di adiccion na Aruba;
- Bin cu un punto di registro central consistiendo di profesionalnan cu lo evalua na unda e pashent lo haya e miho cuido y lo referi nan na dicho departamento/instituto;
- Baha e lista di espera via di bin cu mas psikiatra den servicio. Saliendo di e normanan internacional pa cada 10.000 habitante mester tin 1 psikiatra, esey kiermen cu Aruba mester mirando e poblacion di Aruba, 13 psikiatra;
- Amplia e cantidad di enfermero y persona cu ta traha den e area di cuido, brinda nan condicionnan di trabou atractivo, preferibel yiunan di tera cu conoce e cultura, norma y balornan y idioma di nos pais;
- Amplia e servicio ambulatorio (Flexibility Assertive Community Treatment FACT-Team) 24 ora riba e tereno di cuido mental y adiccion. FACT-Team lo wordo implementa pa intervencion di crisis, guia na cas y cuido posterior. FACT-team lo preveni admision den un instituto, cual lo ta mas barata cu cuido clinico;
- Introduci den e barionan di San Nicolas, Oranjestad, Santa Cruz, Paradera y Noord oficina di Consultorio pa Asuntonan di Adiccion;
- Amplia PAAZ cu e siguiente departamentonan: kinder/jeugd psychiatrie, forensische psychiatrie y geronto psychiatrie. E servicionan riba dicho departamentonan lo no ta solamente pa Aruba, pero tambe pa e otro islanan den Caribe (turismo medico). Esaki lo genera financia y lo mehora e economia pa Aruba.

Michella Steenvoorde Lacle(POR):

‘Start up homes pa e hoben y reenforsa nos mercado laboral a base di un plan strategico ta un prioridad’

ORANJESTAD - Desde mi añanan di estudio y combersando cu masha hopi studiantenan mescos cu mi cu ta studia den exterior y ta mira nos Isla di un otro angulo.

Como studiante den exterior, e problematica di mas grandi tabata y ta con nos ta reintroduci nos mes den e campo di labor y logra asina cumpli cu nos soñonan. Parti di e soño ta pa ta independiente y ta poseedo di nos propio cas, nos propio hogar mientras cu nos tur ta cana cu un debe gigantesco di studio cu no ta duna nos e forsa pa inicia un negoshi y ta disminui e forsa di compra of inversion.

Con pa cuminsa na Aruba, si nos ta custumbra na algo sumamente diferente. E promesa di tin bo mes un hogar mester keda vigente y ningun hende por keda desampara. Den forma imparcial, cada hoben adulto tin e derecho di forma su famia y su hogar.

P’esey ta importante pa inicia proyectonan di hogarnan “Start-up” pa nos hobennan adulto en busca di nan propio hogar. Procesonan husto pa por yega na un vivienda sostenibel y digno sigur POR!

Progreso pa un y tur cu kier traha, cu kier progresa y ta sinti su mes pega pero kier un solucion, mester POR! Un plan pragmatico a wordo diseña pa keda ehecuta y asina garantisa cu nos hobennan ta bolbe nos Isla y ta disminui e “Braindrain” cu ta asota nos Isla.

Aruba, ta un isla bendiciona y riba un planeta di desaroyonan rapido y avansa. Cu e fenomeno di digitalisacion y robotisacion, mi persona hunto cu Partido POR, ta para pa un maneho di enseñansa di calidad pa adultonan cu ta inclui recapacitacion pa esunnan cu mester di entrenamento y cualificacionnan necesario.

Miho oportunidad pa haya un miho trabao y oportunidadnan cu por inspira nos hendenan pa transcende tur limitacionnan economico sigur por!

Pa loke ta nos hobennan cu pa un of otro motibo ta cay den un abismo y ta busca e solucion, tambe ta premira e solucion. Tur ser humano tin e derecho di rehabilita y haya e oportunidad di bay bek riba e bon caminda. Creando un vang net pa personanan cu a pay den mal caminda y ofrece nan e oportunidad di rehabilitacion pa medio di enseñansa, nos lo trata e problemanan di criminalidad y adiccion na su raiz. Dignidad y humanidad sigur lo ta un di e prioridadnan di mi persona y e plataforma POR!

Mi ta boga pa un enfoke fuerte riba desaroyo tecnologico den enseñansa cu un mira pa un futuro automatisa y digitalisa, un futuro na unda e talento y capacidad di nos hendenan mester wordo utilisa den formanan innovativo.



Cu programanan di conscientisacion continuo di nos custumbernan y herencianan cultural, lo sirbi como extension pa inclui nan den e programa di integracion digno di Aruba su custumbernan y historia. Un Aruba uni riba e mes un principionan y identidad sigur por!

Cu bo aporte, bo sosten, mi lo por logra realisa e plannan cu ya mi a presenta na varios instancia, na hobennan cu ta hunto cu mi pa nan ehecucion, ya como hobennan cu e amor pa haci di nos isla algo miho, nos tur lo POR.

Abdiel Illidge (POR):

'Educacion special mester di nos atencion inmediato'

ORANJESTAD - Union ta a e arma mas poderoso na mundo, ora nos como persona ta compronde cu union ta haci forsa e ora nos mester laga tur independencia personal un banda y uni nos tur pa e mesun proposito.

Aruba ta nos hogar pa e ultimo 27 añanan. Danki na e isla aki mi ta papia 3 idioma y mey, danki na Aruba ma conoce hopi persona maraviyoso y danki na Aruba mi ta un persona hopi agradecido.

Awo bon, ma wak e cambionan drastico cu a bin ta tuma luga durante añanan, resando na Dios pa e lanta homber y muhenan cu por cambia e isla y saca e maximo potencial pa hiba un estilo di bida di calidad halto pa e ciudadanonan. Tristo ta cu mi por a experimenta momentonan dificil ora a nenga educacion pa nos yiu diagnostica cu autismo severo (e evaluacion no a wordo haci na Aruba pasobra ainda no tin un sistema di evaluacion) debi na falta di recursonan den e institucionnan gubernamental. No ta facil cu te dia di awe y cu e gobierno actual, nos yiu y hopi yiu di compañeronan y ciudadanonan no por bay scol dor cu no tin recursonan gubernamental pa educacion special.

Tur gobierno tin e obligacion di crea recursonan di educacion, recreacion, evaluacion, siguimento, medicina y ayudo social pa e muchanan special, mescos cu brinda e ayudo psicologico y emocional na e mayornan.

Cu bo sosten no solamente nos lo logra esey, pero tambe establece centronan di desaroyo artistico, deporte y terapia den e areanan necesario cu specialistanan profesional pa muchanan special, ofreciendo asina un miho desaroyo, soñadonan cu nan tambe tin derecho na un miho futuro y cu nan no mester keda cera den 4 muraya.

Aruba ta pa tur hende, ta momento pa mira e realidad y compronde cu nos no por sigui den mesun cos, tin personanan sufriendo y nos mester duna atencion na e dolor di otronan, pasobra bo no sa nunca ora e lo por yega na bo porta.



Rocco Tjon (MEP):

'Decadencia social y criminalidad'



ORANJESTAD - Ora analisa e estadisticonan di e cantidad di hobennan cu ta cera na KIA, nos ta wak un aumento alarmante den e ultimo añanan. Tambe por nota cu di e hobennan cu ta cera actualmente na KIA, e gran mayoria a yega di cay cera caba.

Esaki por ta un indicacion cu nos sistema ta faya e hobennan aki, mirando cu e sistema no ta brinda nan un chens berdadero pa haya un di dos chens den comunidad.

Pa frena e aumento di criminalidad, nos no mester enfoca solamente riba e parti represivo pero mes importante ta pa enfoca riba e parti di prevencion. Nos mester frena e desaroyo actual door di analisa con nos por preveni hobennan pa cay den e gara di criminalidad. Y tambe door di optimalisa e integracion di esun nan cu a comete un fout caba, bek den nos comunidad.

Prome cu mi elabora mas riba e problema aki y e posibel solucionnan, mi kier enfatisa, cu un condicion crucial pa frena e desaroyo aki ta cu tur partnernan mester wordo ekipa cu e hermentnan necesario y tambe mester tin e personal necesario pa por asumi nan responsabilidad den frena e desaroyo actual.

Investigacion

Un investigacion integral traves di diferente entrevista y observacion, den diferente districto, ta mustra cu tin hopi hoben ta cana te den oranan laat riba caya sin supervision. Locual tambe a resalta ta cu den e areanan caminda cu e situacionnan aki ta andando tin hopi benta di droga ta tuma luga y tin hopi keho di e habitantenan mirando e molester cu e situacion aki ta ocasiona.

E peliger cu e situacion aki ta trece cu esaki ta cu hobennan cu no ta pertenece na un "gang" ta mescla cu e hobennan cu si ta pertenece na un "gang". E comportacion di esunnan cu ta pertenece na un "gang" ta bay wordo mira como normal y asina e "gangnan" ta haya mas miembro tambe. P'esey ta importante pa sigura cu tin suficiente control na e "hot-spots" nan aki. E controlnan aki lo mester tuma luga pa polis en combinacion cu partnernan strategico den comunidad.

Loke tambe ta preocupante ta cu e hobennan ta wak benta di droga nan dilanti y segun teorianan cientifico hobennan nan comportacion social ta wordo forma traves di locual nan ta observa. Es decir e peliger ta real cu e hobennan ta haya uzo y benta di droga algo comun.

Nucleo familiar

E situacion cu a wordo describi den e alinea anterior ta prueba di e importancia di e nucleo familiar. Negligencia familiar y violencia domestico door di un adulto por conduci na comportacion antisocial cerca hobennan. Segun expertonan negligencia tin e consecuencianan mas negativo pa hobennan y ta conduci na hobennan cu ta carece di desaroya moral, norma y balornan y un structura positivo pa cu su desaroyo.

Resultado di e diferente entrevistanan cu a wordo haci cu partnernan, manera departamento di Asuntonan Social, Reclassering, K.I.A. y K.P.A., ta indica cu mayoria organisacion no tin suficiente material y personal na nan disposicion pa por atende cu e situacion aki.

E situacion aki ta trece cun'e cu solamente hogarnan di famianan caminda e situacion financiero ta permiti, ayudo di un psicologo of trahado social por wordo busca. Sinembargo e ayudo profesional y duradero mester wordo ofreci na tur hoben cu tin e necesidad aki, no obstante e situacion financiero di nan hogar.

Solucionnan

Partnernan strategico, mayornan, docentenan mester traha conforme un protocol pa asina preveni cu ayudo pa un hoben ta yega mucho laat. Tur instancia concerni lo mester acudi na un punto central pa asina delinea e cuido necesario na e momento adecua.

Mester bin un sistema automatisa caminda tur dato ta wordo registra y comparti tambe cu otro, na tempo, pa asina e cuido ofreci ta di un calidad mucho mas halto. Actualmente tin diferente instancia cu no tin un sistema automatisa pa registra y atende na un manera eficaz cu e hobennan cu mester di ayudo.

Ta importante tambe pa tur partner inverti den tayernan y training riba e tema aki pa nan personal pa asina nan por señala na tempo ora un hoben tin tendencia di desvia di e bon rumbo. Mes importante ta pa tin un comision permanente cu ta monitor e situacion y evalua pasonan cu ta wordo tuma pa frena y atende cu e diferente casonan. Por ultimo mester innova nos procesonan existente pa nan bira mucho mas flexibel caminda ta garantisa cu tin profesionalnan disponibel pa atende cu nos hobennan cu mester di guia y opvang. E realidad di nos mundo dinamico awendia ta cu hopi mayor ta traha anochi, tin dos trabou y tin famianan cu ta consisti di solamente un mayor. Pa preveni cu e hobennan aki ta cay den gara di "gangnan" y/of busca atencion cerca hende cu mal intencion mester percura pa hobennan por acudi te den oranan di anochi cerca instancianan cu por brinda guia traves di profesionalnan.

Traves di un maneho transparente lo percura pa recluta di inmediato e personal necesario pa e partnernan concerni, pa asina por cuminsa atende berdaderamente cu e desafionan social cu consecuentemente ta conduci na un aumento di criminalidad.

Eric Ras (CURPA):

Cristiannan sea alerta pa eleccion 2017

ORANJESTAD - Nos tur por observa e desaroyo di e campaña politico pa eleccion binidero. Partidonan cu ta purba di midi forsa cu otro y caminda ta ser uza tur clase di strategia y tactica pa convence e votadonan pa deposita nan confiansa ariba nan partido.

Nos como cristiannan no por perde for di bista e realidad cu ta tumando luga dilanti di nos wowonan. Hopi biaha fanatismo politico ta haci hopi hende perde e nocion di e realidad di hopi asuntonan importante pa futuro di un pais. Esaki ta conta tambe pa nos dushi isla di Aruba.

Tanto catolico como otro nominadonan, cristian nos tin e tarea cu ta sumamente importante pa e eleccion di dia 22 di September 2017 pa pone representantenan digno di pueblo den Parlamento cu lo tin bienestar y futuro di nos pais como prioridad. Un di e puntonan hopi importante cu nos tin cu tene cuenta cu ne como cristiannan ta e formacion y desaroyo moral di nos hubentud na schoolnan. Nos tin cu vigila pa no tin mas metemento di parti di gobernantenan cu ideanan liberal y anti principionan di Dios den nos enseñansa.

Ta fresco den nos memoria cu riba 8 di september 2016 a ser aproba un amienda den parlamento di Aruba cu ta regarda entre otro derechonan di parehanan di mesun sexo den un matrimonio y tambe legalisa e bibamento hunto sin cu ta casa.

Un aprobacion cu a wordo duna den parlamento dor di partidonan MEP, AVP y Partido Democracia Real kende su lider awe ta postulando su mes ariba lista di partido POR. E amienda conoci como amienda 7 ta un parti masha chikito den e ley di Codigo Civil nobo cu proximamente mester drenta na vigor ora cu e wordo aproba den nos parlamento pa medio di e "Invoeringsverordening".

Nos Codigo Civil ta consisti den 8 buki y tin como 800 articulo cu a wordo cambia. Siguramente e ley aki lo bay parlamento despues di eleccion paso e ta un batata cayente pa e partido politiconan cu a vota pro. Cu siguransa nan lo bisa e amienda 7 aki ta un parti masha chikito di nos Codigo Civil nobo no ta mira pakico vota contra di e "invoeringsverordening".

E sentencia di Corte Europeo ta papia cla cu ningun pais por wordo forsa pa acepta e matrimonio di mesun sexo paso e NO ta un derecho y tambe mester tene cuenta cu e cultura di e pais. Den e caso aki gran parti di e habitantenan di Aruba ta cristiannan catolico y otro nominadonan cristian. E palabra di Dios ta si y amen y nunca e palabra di Dios ta bay contra di su principionan y bienestar di Su pueblo.

Nos por corda cu na aña 2013 prome cu eleccion tabata wordo papia cu lo no hisa edad di pensioen pa 65 aña. E prome cos cu e gobierno cu a sinta despues di eleccion a haci ta hisa edad di pensioen na 65 aña. Wel esaki tambe lo ta e caso cu ora e gobierno nobo sinta y cu no tin bos di e mayoria di e pueblo catoliconan cristian y otro nominadonan cristian lo haci, ta pasa e "invoeringsverordening".

Esaki ta un tactica cu gobierno nobo cu sinta lo haci paso pa e siguiente eleccion tur hende ya a lubida caba di e puñal cu nan a pasa e pueblo cristiannan katholico y otro nominadonan cristian cu ta forma e mayoria di e pueblo di Aruba. Den e Codigo Civil Nobo tambe tin para tambe cu por deshereda un yiu pero e partner si no por wordo deshereda. Kiermen hasta un yiu por perde su derechonan. Imaginabo bo mesun sanger bo por deshereda. Ta bisto cu ningun partido politico kier toca e tema aki paso lo e ta un clabo riba nan caha di morto den e proximo eleccion.

E introduccion di e ley aki no solamente ta bay contra di principio di Dios pa cual gran parti tambe ta contra di e principionan cu e pueblo di Dios aki na Aruba ta para pe. Si antes ora cu bo casa bo ta haya cierto derecho nan awor ta miho bo biba hunto paso bo tambe tin mesun derechonan. Esaki ta un forma di libertinahe y tambe ta pa destrui locual cu Dios a crea esta e matrimonio.

Leynan a wordo traha pa proteha nos matrimonio cu ta consisti di hende homber y hende muhe. Nos no mester lubida cu esaki tambe lo habri e caminda pa tur sorto di ley cu ta bay contra principionan di Dios. Partido Curpa no ta contra di ningun hende y no ta discrimina ningun hende pero si ta contra di tur ley cu ta bay contra e principionan di Dios. Nos di partido Curpa ta para pa no derechonan.



Nos ta na caminda pa un desastre si ta asina nos kier sigui. No solamente AVP cu ta yama su mes un partido cristian democrata, pero MEP y PDR (Democracia Real) tambe a bay di acuerdo pa duna e comunidad cristian na Aruba un cara abou dia 8 di september 2016 cu e aprobacion di e amienda 7 cu ta un parti masha chikito di nos Codigo Civil den Parlamento. Esaki ta dies ta e comienso.
E pueblo Arubano lo mester husga pa su mes si nan lo por deposita nan confianza e partidonan tradicional aki cu na principio a bisa No y despues a bisa si na momento di berdad. Lo bo sigui kere den hendenan asina? Lo bo sigui deposita abo confiansa den nan? Paso prome cu e amienda 7 a wordo presenta den parlamento di Aruba nan a vocifera cu nan lo vota contra pero den parlamento nan a traiciona e pueblo cristian catolico y e otro nominadonan cristian door di vota pro.

Nos por corda riba e marcha di señora Hacintha Thijzen Trimon contra di e ley aki y tambe ora cu e cristiannan Catolico y otro nominadonan Cristian a uni y a pone mas cu 800 hende den un corto tempo riba pia contra un aprobacion di parlamento cu ta bay contra di e matrimonio Dios a institui. Sin e union di e homber cu e muhe hopi di nos lo no ta existi awe.

Tampoco nos lo por permiti pa otro bisa nos yiunan cu no a nace homber of muhe y nan lo mester dicidi cu tempo kico nan kier ta. Si nos bay contra principionan di Dios ta spera nos enfermedad, miseria y destruccion paso unda un pueblo no ta agrada Dios ta kita su bendicionnan. Ami ta scoge pa e bendicion di Dios y no e maldicion, mi ta prefera prosperidad y no ruina, salud y no enfermedad.

Den e eleccion di 22 di september 2017 e decision ta den nos man si nos kier salvaguardia nos principionan como un comunidad cristian aki na Aruba y no laga partidonan politiconan tradicional bin cu promesanan falso y pa despues dal bo un puñal den bo lomba. Digno y culto pueblo di Aruba ta di suma importancia ken lo gosa di bo confianza pa defende e principionan cu bo como pueblo ta kere aden y como pueblo bo ta considera digno di bo representacion den parlamento despues di eleccion di dia 22 di september 2017. Dia 22 di september 2017 e potlood punta cora ta den bo man pa dicidi ken lo ta digno di bo confianza.

Pesey mi ta pidi e pueblo cristian di Aruba cu ta mayoria duna nos di partido Curpa e confianza y sosten pa nos por para pa normanan y balornan di un pueblo cristian y cu tur otro partido a laga cay. E palabra ta bisa: miho bo tin temor di Dios cu bo tin temor di hende. Dios ta stima e hende pero no ta stima su picanan.

AVP: 'Cura Cabay zuid a ricibi Mike Eman brasa habri y kier pa Aruba sigui padilanti'





ORANJESTAD – Diabierna Team Mike Eman un biaha mas a subi caya. Despues di tabata den oranan di merdia pa atardi den Weststraat, den oranan laat di atardi a subi caminda pa bishita habitantenan di Cura Cabay zuid, unda cu e lider politico mas popular di Aruba a wordo ricibi brasa habri.

E hendenan ta stima e bandera berde asina hopi cu nan ta pidi otro pa esnan cu a wordo hopi waya caba door di biento, "Nos bandera berde mester keda bunita," habitantenan tabata bisa.



E team berde a wordo ricibi cu cara contento, gradiciendo pa tur e bon trabou cu a wordo haci pa Aruba. "Padilanti nos ta bay," Salvador Cabrera a bisa e lider despues di a bras'e fuertemente expresando asina su admiracion y gradicimento pa un trabou grandi y bon haci pa pueblo di Aruba. "Mi ta reza p'e y mi sa cu Dios ta dun'e un di tres mandato pa e caba su trabou. El a traha pa chikito, hoben y grandi y merece pa caba di haci e trabou cu e kier logra," e ciudadano di edad halto aki a bisa.

Eugene Tromp di Cura Cabay zuid tabatin un bandera di otro partido na laira, pero tabata desea pa papia cu e lider di AVP. E tabata un combersacion ameno y yen di comprension, unda cu na final e habitante a pidi pa baha e bandera cu e tin y subi esun berde. "Nos tin dos aña cu nos a bolbe Aruba. Ora cu mi a bay di Aruba na final di añanan 90 e isla a keda hopi atras y awor cu mi a bolbe mi a mira un adelanto grandi, hopi luganan bunita. Nan merece e chens pa sigui cu e bon trabou. No por bay atras, pero padilanti," el a bisa.

Lider di AVP Mike man y su team a cana den henter e area di Cura Cabay zuid, yegando Zeewijk, unda cu e acogida tabata increiblemente bon. "Mi falta pa bay na e parti pabou ainda. Mi ta priminti cu mi lo pasa eynan sigur pronto," MIke Eman a bisa na final di su campaña den oranan laat diabierna anochi.





Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.



Angela Maria Wever

Mihor conoci como: “Chichi”
*02-08-1921 - †11-08-2017
Viuda di Prudencio Gilberto (Fefe) Croes

Na nomber di su:
Yiunan:
Ingrid y Reggie Oduber-Croes
Evelyn (Inchi) viuda di Boefi Barbour
Joy y Theresa Croes-Fernandes Pedra

Nieto- y nietanan:
Peggy Oduber
Mayrene Oduber
Reggito Oduber
Josie y Bancho Mansur-Oduber
Sherryn y Maximillion Irving-Barbour
Elton y Paola Barbour-Hese
Guito y Esther Croes-van den Burg
Ricky Croes y Marylis Geerman
Edward Croes
Mariaine Croes

Bisanieto- y bisanietanan:
Stephanie, Caitlin, Gregory, Paul-Michael, Athena,
Manda, Ruben, Benjamin,
Evelyn, Max,
Denise, Isabella, Luke, Liv, Ian,

Su ayudante: Ofelia Medina

Cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia

Ta invita pa e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar diahuebs 17 di augustus 2017 na Aurora Funeral Home di 9’or pa 11’or di mainta, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Dios ta Amor…y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi”

Cu hopi dolor na nos curazon nos kier participa fayecimento di :



Elisabete Lausman Teixira

Mihor conoci como “Bete”
*09-11-1953 - †08-08-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Funeral Home

Sterk zijn betekent soms
dat je op moet geven
Het betekent soms een traan
Sterk zijn betekent soms
dat je niet naar meer moet streven
Het betekent soms
dat je het moet laten gaan

Met intens verdriet laten wij u weten dat wij afscheid hebben moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder en mijn zus,



Ria Wendriks-van der Beek

Deventer 20 september 1954
Floridablanca, Santander 5 augustus 2017

Tino
Patricia
Jordy
Andre

Er is gelegenheid tot condoleren en afscheid nemen op dinsdag 15 augustus 2017 van 19:00 tot 21:00 uur te Royal Funeral Home Cumana 44, Oranjestad, Aruba

Woensdag 16 augustus 2017 om 9:00 uur ‘s morgens zal de afscheidsdienst worden gehouden te Royal Funeral Home Cumana 44, Oranjestad, Aruba. Na de dienst zal rouwstoet zich naar de begraafplaats te Sabana Basora begeven, waar we Ria naar haar laatste rustplaats brengen.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A fayece inesperadamente na Colombia:



Sr. Simplicio Eloy Oduber.

Miho conoci como Loy.
*2 di maart 1936 †3 di augustus 2017
Viudo di sra. Emma Oduber Bermúdez.

Su yiunan:
Eloy Giovanni y Xinia Oduber Madriz
Gregory Oduber y Deborah Lejuez
Charlene Oduber-Bermúdez
Yiu di crianza: Cedric Yarzagaray y Jeslaine Niles
Rumannan: Elio Oduber y famia, Stella Oduber y famia.
Nieto y nietanan:
Sebastiën Oduber Quesada
Samuel Oduber Quesada
Elisa Oduber
Mescos nieto y nietanan: Marcela Madriz, Cedelaine Yarzagaray y Jeaengelly Niles, Ariana y Alejandro Gei, Angela y Derek Winterdal.
Mama di su nietonan: Yorleny Quesada Castillo
Cuña y swa nan: Menita Oduber Yarzagaray y famia, Quirino Bermúdez y famia, Aura Brenes Bermúdez y famia, Beatriz Bermúdez y famia, Donaldo Bermúdez y famia, Maria Bernadina Bermúdez y famia, Evelina Bermúdez y famia, Yolanda Bermúdez y famia, Arlene Bermúdez y famia.

Sobrino y sobrinanan y nan famia. Primo y primanan y nan famia. Ihanan y nan famia.

Famianan: Oduber, de Mey, Bermúdez, Croes, Madriz, Lejuez, Quesada, Avendaño, Castillo, Yarzagaray, Niles, Heronimo, Lacle, Morgan, van Bockhove, Flanegin, Poiez, Vrolijk, Angie, Tromp, Zeidan, de Cuba, Kelly, Frigerio, Gonzalez, Rustveld, Capelo, Engstrom, Ignacio, Dirks, Punselie, Bernadina, van de Kamp, Kadir, Maduro, Feiruz, Shahwan, Lara, Zumbado, Brenes, Gharib, Saladin, Fenard, Chirino, Harms, Gomez, Winkel, Feliciano, Danje, Boye, Dubero Quilotte, Maxwell, Diaz, Bikker, Frias, Mauricio, Winterdal, Gei, y tur e Arubianonan na Hotel Ventura (Bucaramanga, Colombia).

Bisiñanan pega: famia Geerman, famia Xie, famia Ras, famia Boekhoudt.

Ex coleganan di Lago, Coastal, Valero, Tiki Tiki restaurant y Divi Hotel.

Nos disculpa si pa motibo di tristeza nos por a lubida di agrega algun famia.

Ceremonia di entierro lo tuma lugar diamars 15 di augustus 2017 na misa Santa Filomena pa 11’or di mainta, después saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9’or den misa.

Adres pa condoleer ta Aurora Funeral Home dialuna 14 di augustus 2017 di 7’or pa 9’or di anochi.

Prome y despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 13 Aug 2017 Merdia

Catochi	
Sorteo # 1944	
3623	
7676	
4903	
Big 4 — Sorteo # 1944	5882
Zodiac — Sorteo # 1944	9385
	Tauro
Korsou — Sorteo #	

Lotto 5 — Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	170.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

Lotto di Dia — Sorteo # 4144		02-06-14-16-28
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	59.000,-
5	x Match 4	
73	x Afl. 8,00	

Mini Mega — Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	380.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus **Afl.520.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

	12 Augustus 2017		13 Augustus 2017
DIARIO	6188-7091-4075	DIARIO	7831-3060-0569
SUPER 4	6406	SUPER 4	8326
	13 Augustus 2017		
Sto. Domingo	3428-7294-3164		

12 Augustus 2017		13 Augustus 2017	
SMARTPLAY	7525-0114-5752	SMARTPLAY	9885-5319-3091
DAILY	0139-7857-9720	DAILY	2705-7613-1117
FLAMINGO	2645-6601-4385	FLAMINGO	5503-2405-0624



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 12 Aug 2017 Anochi

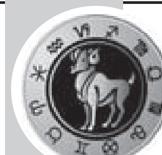
Catochi	
Sorteo # 6251	
8166	
0765	
8191	
Big 4 — Sorteo # 5295	5424
Zodiac — Sorteo # 4054	3274
	Leo
Korsou — Sorteo # 1796	7279
	9441
	9341

Lotto 5 — Sorteo # 1819		05-10-16-26-31
		Joker 8 Letter J
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	180.000,-
3	x Match 4	
109	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia — Sorteo # 4143		11-12-18-19-29
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	58.000,-
4	x Match 4	
115	x Afl. 8,00	

Mini Mega — Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	380.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus **Afl.520.000,-**



Bo ta ricibiendo inspiracion profundo e dia aki. Atende nan. Bo ta dilanti un escenario nobo den bo bida en general. Lo bo bay tin un oportunidad di cambia di trabao. Number: 3, 12, 22 y 31.

Aries



Lo bo tende di un confesion sentimental cu realmente bo no a spera di scucha. Tempo di encuentro, incluyendo bruid y union, ta acercando. Si bo tin un relacion stabiel, e lo bira mas solido. Number; 8, 17, 28 y 46.

Tauro



Algo of un hende nobo lo drenta bo bida y lo cambia totalmente bo manera di mira realidad. Lo bo resolve bo dificultadnan di un manera concreto y bo decisionnan lo ta exacto. Number: 18, 20, 32 y 36.

Geminis



Cambionan den bo manera di considera un relacion ta acercando. No pleita ni drenta den argumento riba temanan fei sla cu hendenan descabeya, ya cu nan no por yega na nada bon. Number: 5, 17, 22 y 26.

Cancer



Bo economia lo ricibi un impulso fuerte. Un asunto cu tabata parce basta confuso den bo bida amoroso lo cuminsa aclaria y lo bo haya sa cu bo a exagera ora bo a tuma un decision. Number: 9, 17, 25 y 36.

Leo



Ta acercando un fin di siman espectacular. Esaki ta un dia pa bo analisa hopi cos. Por surgi un inconveniente den figura di un hende cu miho e keda caminda e ta. Number: 27, 38, 43 y 51.

Virgo



Bo ta den un tono altamente excitabel y pret. Por ta bo lubida un cumpleaños of aniversario importante y esey por causa bo trastornonan sentimental. Number: 7, 19, 37 y 41.

Libra



E impacto di luna ta crea un paisahe sentimental unico. Bo ta den un etapa ideal pa sali di compras pasobra bo sentido di economia ta bon balansa. Number: 7, 14, 19 y 26.

Scorpio



Prepara bo mes pa un bida sentimental nobo. Aki lo bo wordo forsa pa tuma decisionnan cu te awor aki bo no a considera. Pone bo inteligencia y experiencia funciona. Number: 6, 15, 34 y 50.

Sagitario



Bo ta yena cu ideanan nobo y fantasianan sexual. Lo surgi ideanan cu si bo probecha di nan y ehecuta nan, lo trece placa, prosperidad y lo yuda bo compronde miho loke ta pasa cu bo. Number: 8, 18, 21 y 30.

Capricornio



Ta ora pa distrai y dedica mas tempo pa bo mes. Si bo no cuminsa cu bo mes, con bo kier yuda es nan cu bo stima? Algo positivo lo bay sosode den bo bida economico. Number: 12, 22, 33 y 47.

Aquario



Bo facultad di amor pa ser humano lo yuda bo resolve situacionnan dificil. No ta existi cosnan imposibel, aunke cu ta parce bo dificil, semper por conkista y logra, si bo tin e empeño. Number: 11, 14, 25 y 34.

Pisces



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dr. na warda

Oranjestad Dr. Thuis Tel. 588 2600
San Nicolas Dr. Luchmun Tel. 584 0299

Botica na warda

Oranjestad: Eagle Tel. 587 9011
San Nicolas: San Lucas Tel. 584 5119

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule augustus 2017

			ARR	DEPT	BERTH
THU	10	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C
MON	14	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	16	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		ZENITH	07.30	16.30	B
THU	17	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
WED	23	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		ZENITH	07.3.0	16.30	B
THU	24	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C
TUE	29	CARNIVAL MAGIC	13.00	22.00	C
WED	30	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	C
		ZENITH	07.30	16.30	B

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 08/11/2017


Centrale Bank van Aruba

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	184.92	185.64	186.44
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	161.70	163.18	164.82
EUR	207.65	209.54	211.65
DKK	27.20	27.92	28.72
NOK	21.29	22.01	22.81
SEK	20.80	21.52	22.32

For amounts up to Afl. 100,000

Swimming Team The Orcas unico club di landamento pabao di brug



ORANJESTAD - Cuminsamento di temporada nobo dialuna 14 di augustus 2017 Swimming Team The Orcas ta cuminsa atrobe cu su eccema di entrenamento regular. Cada dia den siman miembronan por entrena na e club.

Riba dialuna, diamars, diahuebs y diabierna 5.00 - 6.30 pm na pool di Aqua Windie's, otro banda di hospital. Riba diaranson 4.30 - 6.00 pm na Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta. Riba diaranson (8.30 - 9.30 am) tambe tin entrenamento special pa adulto, tambe na Savaneta.

Pa ken?
Muchanan, hobennan y adultonan ta bonbini na Swimming Team The Orcas. E edad minimo ta 6 aña y mester sa di landa. Durante entrenamento tin hopi atencion individual, pero e sentido di team tambe ta importante. Swimming Team The Orcas ta e unico club di landamento cu tin su base fiho pabao di brug.

Tambe landamento di salbabida
Riba diabierna tambe tin instruccion di landamento di salbabida (di Reddingsbrigade Hulanda) banda di entrenamento regular. E miembronan por participa den e programa aki, pero esaki no ta obligatorio.
E instruccion aki ta inclui den actividadnan y contribucion di Swimming Team The Orcas.

Mastergroep
Riba diaranson mainta (8.30-9.30) tin entrenamento special pa adulto (masters) na piscina di Savaneta. Tin ± 30 minuut di aqua fitness riba musica, sigui cu ± 30 minuut di landa. E entrenamento wordo duna den parti poco profundo.
Landadonan inexperto tambe ta bonbini.

Miembronan nobo
Swimming Team The Orcas tin luga pa miembronan nobo. Ora bo ta interesa bin wak bo mes of, mas miho, bin pa 3 entrenamento pornada den un siman pa purba si esaki ta algo pa bo. Esaki tambe ta inclui landamento di salbabida riba diabierna.
Tur hende ta bonbini for di dialuna 14 di augustus (5.00 pm) na piscina di Aqua Windie's

Bishita e facebookpage di Swimming Team The Orcas pa mas informacion of tuma contacto cu Carla via e-mail orcasaruba@yahoo.com of cel. 594-5163.

Departamento di Asuntonan Economico cera pa renobacion 14 – 18 augustus 2017

ORANJESTAD - Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria kier a recorda su clientela y pueblo di Aruba en general siguiente en conexion cu trabounan di renobacion di su oficinanan.

E trabounan di renobacion lo tuma luga den fase, pues e Seccion di Vestiging van Bedrijven lo ta cera pa publico di dialuna 14 te cu diabierna 18 augustus 2017.
E oficinanan lo habri bek normalmente pa publico dialuna 21 augustus 2017.

Departamento di Asunto Economico ta pidi un y tur pa tene bon cuenta cu esaki y ta ofrece nan disculpa si esaki por trece cualkier inconveniencia.

En conexion cu ExpoLabor riba 19 di augustus:

Acto di presencia pa cobradonan di bijstand ta obligatorio

ORANJESTAD - Departamento di Asunto Social (DAS) kier informa na cobradonan di bijstand cu durante EXPOLABOR, dunadonan di trabao, agencianan di empleo, instancianan cu ta ofrece curso y entrenamento lo ta presente.

Alabes lo tin oportunidad pa participa na diferente tayernan y/of lecturanan. Pa mas informacion, bishita e pagina di Facebook: EXPO LABOR ARUBA.

Alabes kier a recorda esunnan cu ta cobra bijstand cu a base di articulo 13 di Landsbesluit bijstandsverlening (LBBV), presencia di esunnan concerni na e EXPO LABOR 2017 ta obligatorio. Pa personanan cu limitacion cu ta ricibi un bijstand (gehandicapten uitkering) esaki no ta obligatorio.



Ride the Night HCT

ORANJESTAD - Hubada Cycling Team ta cla cu su Ride the night combina cu Strider dia 19 di Augustus.

Despues di a haya hopi participante y bon reaccion aña pasa, e aña aki sin duda e lo ta bay ta mas grandi. Esaki ta unda cu famia, conocinan y coleganan lo topa otro pa pasa un anochi super leuk riba nan bais dorna cu luz. Hubada Cycling Team kier a invita henter pueblo di Aruba y principal tur coredonan di MTB pa yega pariba di Fishermans Hut pa pasa un anochi dushi y apoya nos stridernan dia 19 augustus cuminsando pa 5or di atardi. Ta bay tin hopi premio sigur pa tur nos participantenan. Follow nos riba nos Facebook page/event di Hubada Cycling Team. Y sin lubida nos ta na caminda pa Hubada MTB Bash Edition 2.

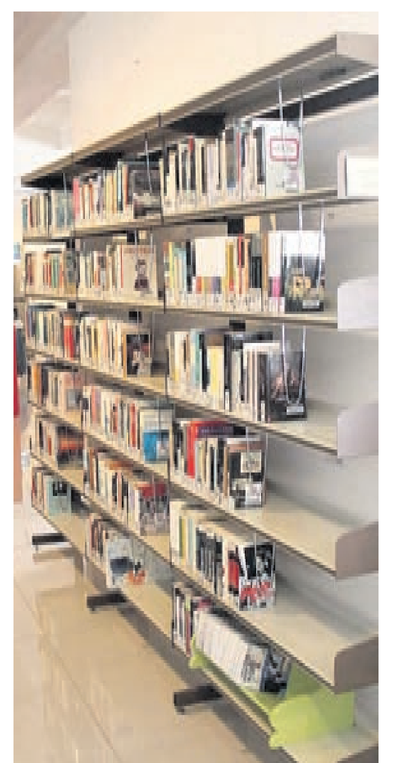
Biblioteca San Nicolas habri





ORANJEASTAD - Mientras cu tin un renobacion ta tumando luga riba e edificio di biblioteca San Nicolas, servicio ta sigui den otro espacio no mucho leu.

Biblioteca ta temporalmente ubica na Been v.d. Veen Zeppenfeldstraat # 10. Aki tin e coleccion pa adulto, mucha y algun computer y tambe WIFI. Un espacio trankilo caminda por studia, lesa y busca informacion, di dialuna pa diabierna. Publico di Pos Chikito, Savaneta y San Nicolas por acudi pa cualkier informacion, prestamo di buki y otro servicio di biblioteca. Miembronan cu ta entrega nan buki prome cu diabierna 25 di augustus no ta paga boet. Un y tur ta bon bini.



Siguiente fase di perforacion pa gas lo inicia fin di aña



ORANJESTAD – Desde 2009 a cuminsa cu e proyecto di perforacion di gas. A scoge e compania Spaño Repsol cu ya caba for di 2010 te cu awo ta explorando pa gas den awa teritorial na Aruba. Segun un comunicado di minister Mike de Meza, tur cos ta riba schedule pa cu e perforacion aki.

Segun e comunicado, aworaki ta wardando pa e siguiente trabounan di e fase di perforacion di prueba cuminsa. Asina cu ricibi un resultado positivo, lo haci un analisis si un reserva/mina asina aki ta confiabel economicamente. E comunicado ta sigui splica cu por haya algo, pero e ta costoso pa yega na dje den cantidad chikito of den material inferior. Ora cu haci e analisis, e ora ey por mira si comercial e ta viabel pa explota e mina ey. E fase aki lo inicia na final di e aña aki pa comienso di otro aña segun e comunicado. “Una bes cu haci e fase ey, e ora por bay den explotacion, di cual lo explota e reservanan ey”.

“Na 2009 ora cu gobierno di Gabinete Mike Eman 1 a sinta, un di e topiconan tabata exploracion den awa teritorial di Aruba. Den pasado a haci esaki caba, pero cu resultadonan negativo. A bin cu e idea aki pa asina mira si rond Aruba por detecta reserva, of fossiel den subsuelo di nos awa. Di biaha den lunanan di November y December 2009 a cuminsa cu e proyecto di exploracion di gas rond di Aruba, unda cu a sigui cu e proyecto aki den 2010 te cu awo. Diferente compania a mustra interes den e proyecto aki, pero na final di dia a scoge pa traha cu Aruba mes, esta e compania Repsol”, sr. de Meza a remarca.

E comunicado ta bisa cu na Spaña e compania tin un exito hopi halto y cu tecnologia superior. Na 2009 e compania aki a logra haya reservanan den awa perla di Venezuela y awo nan hunto cu e compania Italiano Enne ta exploita e mina di gas cu tin den awanan teritorial di Venezuela. Den historia e mina di gas ta esun di mas grandi den Caribe, e mandatario a splica. Repsol ta na Aruba y nan tin como partner e compania Frances, kendenan ta trahando hunto pa cu e proyecto aki.

“Aki ta papia di inversionnan sumamente grandi cu ta algun di biyones di dollar y pa cu esaki lo mester traha rates, pa tin e aparatonan necesario pa por ta safe na momento di explota gas pero azeta tambe”, minister de Meza a expresa. Tur esaki lo ta interesante y e lo tin su beneficionan grandi pa pais Aruba segun e comunicado. “Aworaki ta analisando diferente ley di diferente pais di cual un di nan ta di Europa. Na Noruega tin leynan hopi strigente. Loke cu kier haci ta pa sigura pa hinca tur esaki den un sistema hopi streng y hopi bon hancra den ley, pa asina no haya ningun politico na Aruba cu lo bay haci mal uzo di algo asina. Den hopi pais por mira cu a haci hallazgonan grandi di reserva di gas y di petroleo, pero ora di kere cu e lo bira un bendicion por bira un maldicion pe pais door di diferente metemento politico y comerciantenan cu por haya acceso na decision cu no ta beneficioso pe pueblo.”

Siguiente fase di perforacion pa gas lo inicia fin di aña



ORANJESTAD – Desde 2009 a cuminsa cu e proyecto di perforacion di gas. A scoge e compania Spaño Repsol cu ya caba for di 2010 te cu awo ta explorando pa gas den awa teritorial na Aruba. Segun un comunicado di minister Mike de Meza, tur cos ta riba schedule pa cu e perforacion aki.

Segun e comunicado, aworaki ta wardando pa e siguiente trabounan di e fase di perforacion di prueba cuminsa. Asina cu ricibi un resultado positivo, lo haci un analisis si un reserva/mina asina aki ta confiabel economicamente. E comunicado ta sigui splica cu por haya algo, pero e ta costoso pa yega na dje den cantidad chikito of den material inferior. Ora cu haci e analisis, e ora ey por mira si comercial e ta viabel pa explota e mina ey. E fase aki lo inicia na final di e aña aki pa comienso di otro aña segun e comunicado. “Una bes cu haci e fase ey, e ora por bay den explotacion, di cual lo explota e reservanan ey”.

“Na 2009 ora cu gobierno di Gabinete Mike Eman 1 a sinta, un di e topiconan tabata exploracion den awa teritorial di Aruba. Den pasado a haci esaki caba, pero cu resultadonan negativo. A bin cu e idea aki pa asina mira si rond Aruba por detecta reserva, of fossiel den subsuelo di nos awa. Di biaha den lunanan di November y December 2009 a cuminsa cu e proyecto di exploracion di gas rond di Aruba, unda cu a sigui cu e proyecto aki den 2010 te cu awo. Diferente compania a mustra interes den e proyecto aki, pero na final di dia a scoge pa traha cu Aruba mes, esta e compania Repsol”, sr. de Meza a remarca.

E comunicado ta bisa cu na Spaña e compania tin un exito hopi halto y cu tecnologia superior. Na 2009 e compania aki a logra haya reservanan den awa perla di Venezuela y awo nan hunto cu e compania Italiano Enne ta exploita e mina di gas cu tin den awanan teritorial di Venezuela. Den historia e mina di gas ta esun di mas grandi den Caribe, e mandatario a splica. Repsol ta na Aruba y nan tin como partner e compania Frances, kendenan ta trahando hunto pa cu e proyecto aki.

“Aki ta papia di inversionnan sumamente grandi cu ta algun di biyones di dollar y pa cu esaki lo mester traha rates, pa tin e aparatonan necesario pa por ta safe na momento di explota gas pero azeta tambe”, minister de Meza a expresa. Tur esaki lo ta interesante y e lo tin su beneficionan grandi pa pais Aruba segun e comunicado. “Aworaki ta analisando diferente ley di diferente pais di cual un di nan ta di Europa. Na Noruega tin leynan hopi strigente. Loke cu kier haci ta pa sigura pa hinca tur esaki den un sistema hopi streng y hopi bon hancra den ley, pa asina no haya ningun politico na Aruba cu lo bay haci mal uzo di algo asina. Den hopi pais por mira cu a haci hallazgonan grandi di reserva di gas y di petroleo, pero ora di kere cu e lo bira un bendicion por bira un maldicion pe pais door di diferente metemento politico y comerciantenan cu por haya acceso na decision cu no ta beneficioso pe pueblo.”

TE CU 81 CHENS PA GANA

1 2 3 4

1- 2+ 3

GANA AUNKE BO TA 1OFF

Con pa hunga

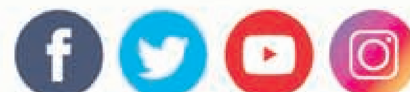
- Scoge 4 (cuater) number entre 0-9 manera 1-2-3-4 of 2-3-4-7 etc
- Y haci bo bet

MATCH 1 2 3 4 Y GANA GANA AFL 2.500,-

1-OFF RIBA 1 CIFRA	1-OFF RIBA 2 CIFRA	1-OFF RIBA 3 CIFRA	1-OFF RIBA 4 CIFRA
1 2 3 X	1 2 X X	1 X X X	X X X X
1 2 X 4	X X 3 4	X X X 4	
1 X 3 4	1 X X 4	X 2 X X	
X 2 3 4	X 2 3 X	X X 3 X	
	1 X 3 X		
	X 2 X 4		
AFL 100,-	AFL 25,-	AFL 15,-	AFL 50,-

1-OFF: Numbernan selecta por ta un mas of un menos cu e numbernan ganado.





www.lottoaruba.com

Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita e oficina situa na Paardenbaaistraat # 10, Oranjestad of B. v. d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas.